DEBRECZEN

SZERKESZTŐSÉG, KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA: DEBRECEN, JÓZSEF KIRÁLYI HERCEG-UTCA 1. TELEFONSZÁMOK: 27—89. SZ. (SZERKESZTŐSÉG). 27—88. SZ. (KIADÓHIVATAL ÉS KÖNYVNYOMDA).

KELETMAGYARORSZÁGI NAPLÓ

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: HAVONTA 2.40 P. NEGYEDÉVRE 7 P. FÉLÉVRE 14 P. ÉVENTE 26 PENGŐ. KÜLFÖLDRE: A FENTI DIJAK KÉTSZERESE. EGYES SZÁM 10 FILLÉR, VASÁRNAP 20 FILLÉR.

XI. ÉVFOLYAM, 190. SZÁM — DEBRECEN, 1934 AUGUSZTUS 25., SZOMBAT — ÁRA: 10 FILLÉR.

Megérkezett a belügyminiszter rendelete

A.M.N. MÚZEUM HÍRLAP OSZTÁLYA

Dr Vásáry István polgármester, dr Vargha Elemér polgármesterhelyettes, dr Veress Géza tanácsnok, Borsos József műszaki tanácsos, Ary Lajos főszámvevő ellen fegyelmit rendelt el a belügyminiszter és dr Vásáry István polgármestert egyidejüleg állásától felfüggesztette — Zöld József főjegyző és Miszti Károly főügyésszel szemben a fegyelmi eljárást kiterjesztette

Az eljárás lefolytatásával a miniszter Szabolcsmegye közigazgatási bizottságát bizta meg — Több tisztviselő felelősségrevonására a miniszter a főispánt felhivta

A polgármesteri teendők ellátásával a főispán Vargha Elemér polgármesterhelyettest bizta meg — Kedden rendkivüli közgyülés elé kerül a leirat

A belügyminiszter intézkedésére Virányi szabolcsmegyei alispán csak a debreceni ügyekkel fog foglalkozni

Hat-nyolc hét alatt tisztázzák a fegyelmi ügyeket

Alábbiakban teljes egészében közöljük vitéz dr **Keresztes Fischer** Ferenc belügyminiszter leiratát, illetve rendeletét Debrecen város közönségéhez, amelyben a megtartott városi vizsgálat eredményeként dr Vásáry István polgármester, dr Vargha Elemér polgármesterhelyettes, dr Veress Géza tanácsnok, Borsos József műszaki tanácsos és Ary Lajos főszámvevő ellen a fegyelmi eljárást elrendelte és Vásáry István polgármestert egyidejüleg állásától felfüggesztette, továbbá kiterjesztette a fegyelmi eljárást Zöld József főjegyző és Miszti Károllyal szemben, mig más tisztviselőkkel szemben pedig a felelősségvonásra a város főispánját hivta fel. Huszon négy irógépelt oldalra terjedő leiratban indokolja meg a belügyminiszter a megtett intézkedéseket, **melyek két kivétellel a város valamennyi vezető tisztviselőjét érintik.**

A sorozatos fegyelmi eljárás lefolytatásával a miniszter Szabolcs és Ung közigazgatásilag egyesitett megyék közigazgatási bizottságát bizta meg. Semmi okunk sincs kételkedni abban, hogy a debreceni fegyelmi ügyek elbirálására delegált bizottság teljesen hivatása magaslatán áll. A megindulo eljárás folyamán azoknak, akik ellen a fegyelmi elrendeltetett, módjukban lesz a felhozott adatokra vonatkozólag védekezésüket és bizonyitékaikat előterjeszteni.

Mi ebben a kérdésben állást foglalni nehezen tudnánk, merthiszen azon főtisztviselők, kik ellen az eljárás megindult, az egyes pontokra vonatkozólag hirlapi nyilatkozatot a dolog természeténél fogva nem adhatnak, igy nem ismervén a fegyelmi eljárás alá vontak bizonyitékait és védekezését, bármiféle előzetes állásfoglalás bizonyos egyoldaluság látszatával birna.

Mindenesetre örömmel állapitjuk meg, hogy

olyan természetü ügyek a fegyelmi eljárás alapjait nem képezik, melyek Vásáry polgármester és munkatársai egyéni tisztességébe ütköznének, vagy erkölcsi integritásukat érintenék.

Nagy általánosságban tehát megállapitható, hogy az a hatalmas vagyon komplekszum, mely Debrecen tulajdonában áll, becsületes sáfárokra talált a város vezetőiben.

Az egész sorozatos fegyelmi gerincét,

majdnem az összes fegyelmi ügyek alapjait, néhány kivételtől eltekintve, a Vásáry testvérek ohati bérgazdasága képezi.

Ha a Vásáry testvérek ebben a sokat emlegetett bérgazdaságban nagy vagyont szereztek volna a város megrövidítésével, akkor megvolna a jelenlegitől eltérő véleményünk, de a valóság az, hogy minden szépités nélkül szólva ez a bérgazdaság a vagyoni romlásukat idézte elő. Aki a mezőgazdaság mai sulyos helyzetét ismeri, tudja azt és természetesnek találja, hogy

maga a magyar kormány kétszáz millión felüli összeggel volt kénytelen a válságos helyzetbe jutó mezőgazdaság segitségére sietni.

Számos törvényes intézkedést kellett a mezőgazdasággal foglalkozó lakosság védelmére hozni, mert különben a hitelezők megperditették volna a dobot száz és százezer gazda portája fölött és tönk szélére jutott volna a magyar társadalom egyik legértékesebb rétege. A szorgalmáról és szakszerü gazdálkodásáról ismert Vásáry testvérek anyagi romlása sem egyéni hibákból következett be, hanem az egész gazdatársadalmat sujtó katasztrófából keletkezett. Ha ebből a szempontból nézzük az egész ohati bérletügyet, akkor látjuk, hogy nem elszigetelt és kirivó jelenségek azok, melyek e körül a bérlet körül történtek és őszintén mondjuk, szeretnénk az országban egyetlen bérlőt látni, aki nem kapott hasonló kedvezményt a föld tulajdonosától. Ha ez a kedvezmény összegszerüleg nagynak is látszik, mindjárt nem tünik fel kirivónak, ha figyelembe vesszük, hogy nem egy kis birtokról, hanem 3500 holdas bérgazdaságról van szó. Az ohati bérlőknek a város által juttatott kedvezmény évekre elosztva nem képez olyan kivételes elbánást, mely égbekiáltó volna. Ugyanilyen arányu kedvezményt volt kénytelen adni más földbirtokos is a bérlőivel szemben, merthiszen minden esetben kétséges volt, hogy a mai viszonyok mellett az illető uj bérlőt kaphatott volna-e és nem okozott volna még nagyobb károkat a meglévő bérlő kimozditása.

Ugyanezt tette az állam, mikor törvényes intézkedésekkel sietett a gazda- és bérlőtársadalom védelmére.

Ám az ohati bérlők dolgában figyelembe kell vennünk azokat a károkat, amelyet a bérlők a régebbi bérlők helytelen gazdálkodásából, az ismeretes szalma-perből és egyéb más rajtuk kivül álló okokból szenvedtek és amelyek már kezdettől fogva kedvezőtlenül befolyásolták a bérgazdaság menetét. Az ohati bérlet tekintetében a Vásáry testvéreknek egyetlen nagy bajuk volt, hogy testvérük, dr **Vásáry** István állt a földtulajdonos város élén, mint polgármester és igy a várossal szemben a bérlők kellő eréllyel fellépni sohasem tudtak. A pro és kontra iratok ismeretéből azt a következtetést lehet levonni, hogy az ohati bérlők sokkal nagyobb engedményeket tudtak volna elérni, ha nem a testvér, hanem idegen polgármester áll a város élén.

De megállapitható az is, hogy Vásáry István polgármesternek is sok kellemetlenséget hozott a dolgoknak az az állása, hogy édesanyja és testvérei a város bérlői. Igen ám, de ez akaratán kivül történt, mert polgármesterré történt választásakor ezt a bérleti viszonyt már érvényben levőnek találta. A szigoru kiritikát az vonta volna maga után, ha ő juttatta volna városi bérlethez testvéreit. De nem igy történt a dolog és ha már a bérleti viszony fennállt az ő polgármesterségének kezdetén, mást valóban nem tehetett, minthogy minden befolyástól tartózkodott az ohati bérlet ügyeivel kapcsolatban.

Hogy ő, Vásáry István polgármester nem volt kegyetlenebb édesanyjával és bérlő testvéreivel szemben, mint ezrei a földtulajdonosoknak, más bérlőkkel szemben, hogy nem perditette meg a dobot édesanyja s testvérei megmaradt vagyona felett, ez lehet gyengeség, de az vesse rá az első követ, ki az ő helyzetében másként cselekedett volna.

Hisz ő, mint családtag, ismerte azt a sziszifuszi munkát, melyet testvérei folytattak a bérgazdaságban, hogy azt valamennyire életképessé tegyék. Jól ismerte, hogy testvéreinek minden törekvése az, hogy éppen a bérgazdaság szerencsétlen helyzete folytán előálló adósságtól szabaduljanak és jövőjüket legalább régi vagyonuk helyreállitásával biztosithassák. Jól tudta azt is, hogy nem a könnyelmüség, nem a munkakészség hiánya okozza a bajt az édesanyai és testvéri háznál, hanem az a világkatasztrófa, mely a magyar földmüves gazdán szántott vé-

gig és fokozott kegyetlenséggel szántott a Tiszántulon, hol az elemi csapások egész sorozata tette lehetetlenné a multban és teszi lehetetlenné most is az eredményes, a haszonnal járó gazdálkodást.

Mindent egybevéve, kegyetlenebb nem lehetett Vásáry polgármester az ohati bérlet ügyében édesanyjával és testvéreivel szemben, mint a pártközi bizottság, mely adott esetben a kedvezményekhez hozzájárult, mint a különböző szakbizottságok, vagy mint az a másik városi főtisztviselő, aki Vásáry polgármester ezen ügyben tanusitott tartózkodó álláspontja folytán intézkedett.

A többi fegyelmi ügyekre is az ohati bérlet árnyéka borul rá.

A más természetü ügyekre ezuttal nem térünk ki, mert hiszen azok jobbára olyan közigazgatási kérdések, melyeknek eldöntésére meg vannak a hivatott fórumok.

Egy olyan nagy város ügykezelésében, melynek vagyona 160 millió pengő, s amelynek közigazgatási teendői oly sokoldaluak, előfordulhatnak a szorosan vett szabályoktól esetleges eltérések, de ismételjük, örömmel látjuk a belügyminiszteri vizsgálat eredményeként azt igazoltnak, hogy

a város vezetőinek tisztességéhez és egyéni integritásához szó sem férhet.

Pereig sem aggódtunk, hogy ebben a tekintetben más lenne a vizsgálat eredménye. Egy nagy város hatalmas közigazgatási apparátusában adódhatnak szabálytalanságok vagy a szabályoktól való eltérések, de ezek távolról sem olyanok, hogy indokolttá tették volna azoknak a panama vádaknak a hangoztatását, melyekkel itt Debrecenben hónapokon keresztül irritálták a közvéleményt.

Most tehát ebben a tekintetben Debrecen közönsége teljes megnyugvást nyerhetett.

Ezért irtuk annak idején, hogy örömmel látjuk a belügyminiszter ama intézkedését, mellyel a vizsgálatot Debrecen vagyonkezelésére elrendelte, mert csak ez az egyetlen mód arra, hogy az otromba panamavádak elnémuljanak

Most is bizalommal nézünk a fegyelmi bizottság müködése elé. Természetes, hogy aki nem tudja magát tisztázni a felmerült vádak alól, annak viselnie kell a következményeket, de semmi okunk nincs kételkedni abban, hogy a fegyelmi bizottság döntése minden tekintetben az igazságnak megfelelő lesz.

Ezért kérjük a közönséget, hogy a belügyminiszter mostani intézkedését fogadja azzal a nyugalommal, amelyet az igazságba vetett hit adhat

és azzal a meggyőződéssel, hogy a belügyminiszter igérete a fegyelmi ügyek gyors lebonyolitására valósággá válik. A belügyminiszternek a gyors eljárásra való intézkedése nem célozhat mást, mint azt, hogy azok az ügyek, melyek a leiratban foglaltatnak, minél előbb tisztázást nyerjenek, ezáltal a város nyugalma helyreállittassék és megkezdődjék Debrecenben ismét az alkotó munka, mely a közelmultat jellemezte.

Mi az igazságba vetett hitünkkel térünk napirendre a nagy szenzációt keltő ügy felett és meg vagyunk győződve, hogy **sem minket, sem Debrecen város közönségét csalódás nem érheti.**

Főnyereményről *nem biztositjuk, de hogy* **őszi gyapjuszövet ujdonságainkat olcsón adjuk,** *ezt bebizonyitjuk.*

BERGMANN és KLEIN Posztóáruháza Kossuth ucca 4.

A belügyminiszter leirata és rendelkezései

A városházán hónapokon át tartott vizsgálat adatait, mely vaskos kötetekre terjed, a vizsgálóbizottság a mult héten terjesztette a belügyminiszter elé. A belügyminiszter áttanulmányozván a vizsgálóbizottság jelentését, a következő leiratot intézte Debrecen városához. Ez a leirat tegnap érkezett meg ugy a város polgármesteréhez, mint a főispáni hivatalhoz. A városházán ugy intézkedtek, hogy a leiratot, melynek nyomán egész sereg intézkedést kell tenni, kinyomatják, ami a tegnapi nap folyamán sürgősen meg is történt. A leiratot alább szóról-szóra közöljük.

Magyar Királyi Belügyminiszter.

Tárgy: A városnál megtartott vagyonkezelési vizsgálat.

Szám: 129.980/1934. V.

A sz. kir. város Közönségének

Debrecen.

Az 1934. évi május hó 23-án 128.045—1934. B. M. szám alatt kiadott rendeletemmel folyamatba tett vizsgálat nagyrészben befejezést nyervén, a következőkről értesitem a város Közönségét:

A megejtett vizsgálat során megállapitást nyert, hogy a város költségvetési kezelésében mintegy 3 millió pengő hiány mutatkozik, amelyet a város vezetősége beruházási célokra igénybe vett kölcsönökből, kezelése alatt álló különféle alapokból és idegen pénzekből fedezett. Ennek a nagyarányu hiánynak létrejöttére nem szolgálhat mentségül a gazdasági helyzet sulyossága.

A hiány kérdését külön fogom vizsgálat tárgyává tenni és annak alapján a szükséges intézkedéseket megtenni.

Ez alkalommal csak a vizsgálat során észlelt azokra a kirivó szabálytalanságokra kivánok rámutatni, amelyeknél a város vezetősége egyrészt nem járt el azzal a köteles gondossággal, amelyet a közvagyon kezelése és a város érdekeinek megvédése feltétlenül megkivánt volna s amely gondosság elmulasztása hozzájárult részben ahhoz, hogy a város vagyoni érdekei több esetben súlyos sérelmet szenvedtek, másrészt amelyeknél a város vagyoni érdekeit sértő intézkedéseket foganatositott.

Az alábbiakban személyenként elkülönitve közlöm azokat a szabálytalanságokat és mulasztásokat, amelyeket a város egyes főtisztviselőivel szemben kifogás tárgyává kell tennem s amelyek szükségessé teszik, hogy ellenük megtorló intézkedéseket foganatositsak:

I.

Dr Vásáry István polgármesterrel szemben

1. Özv. Vásáry Andrásné és társai haszonbérlők a haszonbérleti szerződés 10. pontja értelmében a szerződés aláirásakor egyévi haszonbér összegének megfelelő biztositékot készpénzben, óvadékképes értékpapirban, vagy a tanács által elfogadott jelzálogban lettek volna kötelesek nyujtani. Ezt a biztositékot a bérlőktől, — akik különben is legközelebbi hozzátartozói, — dr. Vásáry István polgármestersége alatt mind a mai napig nem követelte meg, dacára annak, hogy ezt bérlők tartozásának felszaporodása folytán a város érdeke megkivánta volna.

2. Nevezett haszonbérlők az 593/1925 bkgy. sz. közgyülési határozat értelmében tehermentes ingatlanban, pénzben, vagy óvadékképes értékpapirban kötelesek voltak további egy évi haszonbér erejéig biztositékot nyujtani, aminek ellenében haszonbérlők javára jelentékeny vagyoni értéket képviselő kedvezményeket adott a város. A volt városi tanács dr. Vásáry István, akkoriban polgármesterhelyettes elnöklete alatt tartott ülésében az 1926. évben haszonbérlőktől a közgyülési határozat ellenére nagyösszegü jelzáloggal terhelt részingatlant fogadott el biztositékul. A hozzátartozói érdekében hozott szabálytalan határozatot dr. Vásáry István az elnöklete alatt tartott tanácsülésen nem ellenezte, sőt a szóbanlevő határozatot ő maga adta ki, amiáltal a haszonbérlők a város anyagi érdekei ellenére ugyancsak jogtalan előnyökhöz jutottak.

A szabálytalanul elfogadott biztositék letételére kormányhatóságilag jóváhagyott határozattal megállapitott határidő betartását dr. Vásáry István polgármesterré választása után nem szorgalmazta, amiáltal lehetővé tette, hogy haszonbérlők a biztositékot csak 1930. év folyamán és akkor sem a közgyülési határozattal előirt feltételeknek megfelelően, sőt még a megkivánt és valóságos fedezetet biztositó értékben sem nyujtották.

3. A volt városi tanács 1929. évi junius hó 7-én 13706. szám alatt hozott határozatával az 593/1925. bkgy. sz. közgyülési határozatban foglaltakkal ellentétben özv. Vásáry Andrásné és társai részére az ekkor már 162.000 pengőt kitevő tartozásuk megfizetésére fizetési halasztást engedélyezett. Dr. Vásáry István polgármester annak ellenére, hogy hozzátartozói ügyéről volt szó, az emlitett tanácsülésben személyesen elnökölt és a szabálytalan határozattal szemben ellenvetést nem tett, sőt maga kiadmányozta ezt a határozatot, ami által haszonbérlők ujból előnyhöz jutottak.

4. Özv. Vásáry Andrásné és társai az ujabb és ujabb fizetési halasztások ellenére sem tettek eleget fizetési kötelezettségüknek, ennek ellenére a polgármester nevezett haszonbérlőket fizetésre soha sem szoritotta, sem pedig a Debreceni Első Takarékpénztár Rt-nak szerződésszerű biztositékul szolgáló készfizetői kezességét a város javára igénybe nem vette, amely mulasztásokkal lehetővé tette, hogy nevezett haszonbérlők haszonbértartozása a vizsgálat idejében már 217.000 pengőre rugott. E mulasztás folytán a város károsodás veszélyének van kitéve, mert a haszonbér arányában a biztositék is csökkent és ma már lényegesen kevesebbhez juthat e réven a város, mintha ebbeli jogát a polgármester már annak idején érvényesitette volna.

5. A közgyülés nevezett haszonbérlők részére ismételten biztositott különféle kedvezményeket és fizetési halasztásokat rendszerint bizonyos összegeknek záros határidőn belül való lefizetéséhez kötötte, kimondván azt is, hogy nemfizetés esetén a haszonbérlőket be kell perelni. A haszonbérlők a közgyülési határozatokban megállapitott kedvezményeket tényleg meg is kapták, a a közgyülés által tett kikötéseket azonban a polgármester velük szemben nem érvényesithette. Igy a fizetési kötelezettségre vonatkozó részében nem hajtotta végre a 155/1930., 12/1931. és 481/1932. bkgy. számu közgyülési határozatokat s annak ellenére, hogy a közgyüléstől erre nézve utasitást kapott, dr. Vásáry István polgármester hozzátartozóival szemben egyetlen esetben sem indította meg a peres eljárást, holott a város más haszonbérlőjével szemben a peres eljárást minden tekintet nélkül lefolytatták.

6. A közgyülés 279/1931. bkgy. számu határozatával kimondotta, hogy özv. Vásáry Andrásné és társai haszonbérlőktől az 1930. évi október hó 1-től 1932. évi március hó 31-ig terjedő időre esedékes haszonbértartozás teljes kiegyenlitéséül az általuk felajánlott 60 vagon részben ó-, részben ujterméső buzát elfogadja, ha az olyan minőségü, amelyet a Borsodmiskolci és Debreceni István-malom, a vele létesitett megállapodás alapján, — habár értéklevonással is, — mégis átvesz.

Haszonbérlők magatartására és fizetési készségére nézve jellemző volt, hogy a haszonbérrel nagy hátralékban voltak, holott ajánlatukból kivehetőleg nagyobb mennyiségü óbuzával rendelkeztek, amellyel a haszonbért és hátralékot korábban is fizethették volna.

A haszonbérlők által szállitani kivánt buza a közgyülési határozatban foglalt kikötésnek nem felelt meg és erről a gazdasági tanácsnok helyettese 1931. évi augusztus hó 24-én jelentést is tett a polgármesternek, amelyben előadta, hogy a haszonbérlők által szállitani kivánt óbuzát a Borsodmiskolci és Debreceni István gőzmalom semmi körülmények között nem veszi át. Megkisérelte az eladást a tanácsnok a Moktár-nál és a Futuránál is, azonban azok sem voltak hajlandók megvenni, még is azt javasolta a polgármesternek, hogy a haszonbérlők rendkivül nehéz helyzetére tekintettel vegye át tőlük az óbuzát és ha netán nem is lehetne azt eladni, a tél folyamán az inségesek és munkanélküliek támogatására majd fel lehet használni. Az előterjesztés alapján Zöld József főjegyző a közgyülés kikötésétől önkényüleg eltekintett és az e tárgyban még ugyan azon a napon hozott határozatával kimondotta, hogy tekintettel haszonbérlők rendkivül nehéz helyzetére, az óbuzát a város részére mégis átveszi.

Az igy átvett óbuzát két nap mulva dr. Vásáry István polgármester az egyik helyi gabonakereskedő cégnek adta el, aminek folytán a város minőségi és egyéb levonások után mintegy 2300 pengővel kevesebb vételárat kapott, mintha a közgyülés által kikötött feltételek szerint buza szállitásához ragaszkodott volna a haszonbérlőkkel szemben.

A szabálytalan átvétel folytán előállott ennek az értékkülönbözetnek a hasonbérlőkre való áthárítása iránt a polgármester ugyancsak nem intézkedett. Szabálytalanság nyert megállapitást az idézett számú közgyülési határozat alapján Vásáry Andrásné és társai által szállitott újbúza átvétele körül is, amennyiben a gazdasági tanácsnok helyettesének jelentése szerint a haszonbérlők által szállitani kivánt újbúza gyenge minőségü 75 kg-os fajsulyu volt, amelyet az István malom nem vett át, mégis Zöld József főjegyző 25.665—1931. sz. alatt hozott határozatával hozzájárult ahhoz, hogy haszonbérlők a szállitani kivánt búzát átrostálhassák legalább 76 kg-os fajsulyra s **a kirostált néhány vagon buza a város állatállománya részére takarmányozási célokra vétessék át és számoltassék el rendes búzaárban** haszonbérlők bértartozása javára. Megállapitást nyert az is, hogy bár a 25.666—

Friss fotocikkek
Amatőrmunkák
kidolgozása
órák alatt
Székely Magda
nagyerdei
strandmütermében

1931. sz. alatt iktatott jegyzőkönyv szerint a búza átvétele a város részéről még a kirostálás előtt megtörtént, haszonbérlők az őrizetükbe hagyott búzából kirostált cca 3 vagon ocsut mind a mai napig nem szállították be a városhoz.

Dr Vásáry István polgármester ilyen tényállás mellett a mai napig sem intézkedett a szabálytalanság megakadályozása, iletve a közgyülési határozattal szemben a város anyagi érdekei ellenére eljáró tisztviselő felelősségrevonása iránt, jóllehet a főjegyző határozatából kitünik — már két nap mulva tudomást szerzett.

Az eljárás annál súlyosabb megítélés alá esik, mert az idevonatkozó 12—1931. bkgy. számú közgyűlési határozat értelmében és a gazdasági tanácsnok által a 25.666—1931. sz. ügyiraton tett feljegyzés szerint is haszonbérlők nem 76 kg fajsulyu búzát lettek volna kötelesek szállítani, tehát az által, hogy tőlük az előírtnál gyengébb minőségü terményt vettek át, a város emiatt is károsodást szenvedett.

7. A vizsgálat során megállapítást nyert az is, hogy dr. Vásáry István polgármester az 1931. évben 9921—1931. szám alatt hozott határozatával — közgyülési felhatalmazás nélkül — özv. Vásáry Andrásné és társai részére a város szénakészletéből 300 q szénát kölcsönadott, továbbá nevezett haszonbérlők helyett a házipénztár által előlegképpen kifizetett jelentékeny összegnek behajtása iránt évek óta nem intézkedett, holott másoktól a hasonló követeléseket peres uton is behajtották.

8. Az 1931. év nyarán a hortobágyi vásáron az erre a célra kiküldött bizottság Vásáry testvérektől a nagyeserei erdőhivatal részére két lovat vásárolt. Dacára annak, hogy az egyik ló használhatóságát a kiküldött állatorvos már a vétel alkalmával kifogásolta, a bizottság a lovakat mégis megvette, mert az eladók kijelentették, hogyha be nem válna, kicserélik. A ló vételéről jegyzőkönyv készült, amely a jótállást is tartalmazta.

Időközben a jótállást tartalmazó jegyzőkönyv a gazdasági osztályban az iratok közül eltünt, az eladók pedig igéretük ellenére a ló visszavételére vonatkozó felhivásnak nem tettek eleget. Megállapítást nyert, hogy dr. Veres Géza gazdasági tanácsnok az ügyben rendkivül késedelmesen intézkedett, az elveszett jegyzőkönyvet a tisztifőügyész ismételt sürgetése ellenére sem pótolta, az elveszett jegyzőkönyv miatt vizsgálat indítására javaslatot nem tett, a vásárlásnál jelenvolt szakértő állatorvos kihallgatását mellőzte.

Az iratokból kitünőleg az ügyről Vásáry polgármester legalább is utólag tudomásul birt és megállapítást nyert az is, hogy a várost illető követelés biztosítás iránt intézkedés nem történt.

Adat merült fel arra nézve is, hogy a polgármester személyi használatára rendelet, valamint a műszaki osztály által használt gépkocsikról lekerült olajat a város tulajdonából minden ellenszolgáltatás nélkül kivonták és a Vásáry-testvéreknek adták és ezt a polgármester elnézte.

Mindezek után rámutatok arra, hogy dr. Vásáry István polgármester az 1933 szeptember hó 29-én felettes hatósága felhívására tett jelentésében azt adta elő, hogy a Vásáry-testvérek haszonbérletéből folyó ügyeknek intézésébe soha sem közvetlenül, sem közvetve bele nem folyt, sem hivatalosan, sem azonkívül, sem az ügyek referenseinek, sem intézőjének semmiféle irányítást nem adott.

Ugyanilyen értelmű nyilatkozatot tett a polgármester a vizsgálat során is. A polgármester állításait azonban a vizsgálat fent közölt adatai megcáfolják. Az általa tett jelentés tehát, amellett, hogy valóságnak meg nem felel, felsőbb hatósága félreveztésére is alkalmas.

A helyzet megvilágításához tartozik az is, hogy dr. Vásáry István polgármester, mint váltóaláíró a haszonbérlőkért jelentékeny összegü obligóban volt.

Mindezek alapján dr. Vásáry István polgármester hozzátartozói haszonbérlete ügyében tanusított magatartása sulyos kifogás alá esik, mert a haszonbérleti idő tartama alatt a törvényhatósági bizottság által az eredeti szerződéssel szemben nyujtott és 350.000 pengő értéket meghaladó engedményen felül ezek a haszonbérlők sorozatos és szabálytalan kervezésekben részesültek. Nevezetnek, minthogy hozzátartozói ügyéről volt szó, feltétlenül tartózkodnia kellett volna attól, hogy hozáátartozó, egyrészt szabálytalan eljárások, másrészt mulasztások útján jogtalan kedvezésekbe részesüljenek, ellenkezőleg, közte és a haszonbérlők között fennálló kapcsolatoknál fogva, fokozott mértékben kellett volna ügyelnie arra, hogy a város érdekei hozzátartozóival szemben is megoltalmaztassanak.

9. A Vásáry-testvérekkel szemben tanusított ezen bánásmód szükségképen kihatással volt egyes más haszonbérlőkkel szemben követett eljárásokban is.

Ilyen kihatás érvényesült a Gödény-testvérek haszonbérleténél, akiknek a 12—1931. bkgy. sz. a. 478—1932. bkgy. sz., továbbá a 18—1933. bkgy. sz. határozatok értelmében az ott megjelölt határidőkre bizonyos részfizetéseket kellett teljesíteni azzal, hogy amennyiben a haszonbérlők a kikötött feltételeknek eleget nem tennének, azonnal peresítendők. Megállapítást nyert, hogy a haszonbérlők a fizetési kötelezettségüknek a kitüzött határidőre nem tettek eleget, azonban a határozatokban foglalt utasítás ellenére nevezettek peresítése iránt Vásáry István polgármester részéről intézkedés itt sem történt.

10 Horváth Sándor nagyálomzugi haszonbérlő a haszonbérleti szerződés aláírását és a biztosítékra vonatkozó bekebelezési engedély kiadását hosszú ideig halogatta. A város polgármestere nevezettet a rendelkezésére álló eszközökkel aláírásra, illetve a bekebelezési engedély kiadására szorította, amiáltal a város a kedvező bekebelezés lehetőségétől elesett, így a megfelelő biztosíték hiányában a város károsodása való szinü.

11. A város polgármestere az úgynevezett tornyostanyai birtok bérlőjének a tiszti haszonbérlő társaságnak a haszonbérleti szerződés megkötésekor a szokásos egyévi haszonbérnek megfelelő biztosíték letételét elengedte, minek következtében a várost károsodás érte.

12. A csaknem száz százalékban a város tulajdonát képező Városi Takarék és Hitelintézet Rt. igazgatósága, a melynek dr. Vásáry István polgármester tiszteletdíjjal javadalmazott elnöke, városi tisztviselő tagjai pedig dr. Vargha Elemér h. polgármester, Zöld József főjegyző, dr. Miszty Károly ügyész és Ary Lajos főszámvevő, mindenkor sulyt helyezett arra, hogy a hitelkérők által biztosítékul felajánlott ingatlan tehermentes legyen, továbbá, hogy a folyósított kölcsön a biztosítékul szolgáló ingatlan értékének 50—60 százalékát meg ne haladja és hogy az engedélyezett kölcsönök és kamatok minden esetben pontosan fizettessenek. Ilyen gyakorlat mellett annál szembetünőbb, hogy az igazgatóság és a város polgármestere, mint annak elnöke, aki ott nemcsak kereskedelmi és büntetőjogi, hanem hivatali, fegyelmi felelősség mellett is vezeti az intézet ügyeit, elnézte azt, hogy az intézet a Vásáry-testvérek részére már előzőleg folyósított 16.000 pengő személyi hitelen felül nevezettek részére 50.000 pengő kölcsönt folyósíttatott az egyébként szokásos bankszerű fedezet nélkül nélkül és jóllehet a polgármester úgyis, mint az igazgatóság elnöke, de a hitelt kérőkkel fennálló közvetlen fokoni kapcsolatainál fogva is tudatában volt annak, hogy a földingatlan már a saját értékelés szerint is közel 100 százalékig volt terhelve a kölcsön folyósítása, illetve prolongálása ellen az alapszabályok 32. §-a értelmében nem tiltakozott, hanem a folyósítást tudomásul vette.

Ugyanakkor másoknak háromszoros fedezettel rendelkező kölcsönkérelmét az igazgatóság elutasította.

Megállapítható, hogy fenti 50.000 pengő kölcsönt haszonbérlők a várossal szemben fenálló hátralékos haszonbértartozásuk apasztására kérték és fordították, miáltal a hátralékos haszonbérössze ezen kölcsönnel formailag csökkent és azt a látszatot kelthette a törvényhatósági közgyülés előtt, mintha a haszonbértartozásra ténylegesen is ilyen értékü törlesztés történt volna, holott ez a törlesztés tulajdonképpen a város bankjának számláján, mint fedezetlen tartozás jelentkezik.

Megállapíttatott, hogy bár a hat havi lejáratu kölcsön után adósok és egynegyed éven át kamatot sem fizettek, a kölcsönt mégis prolongálták, sőt az adósokat még törlesztésre se szorították és amikor arra meg volt a lehetőség, az adósok bérletén levő élő és holt felszerelésre zálogjogot nem szereztek.

Megállapítást nyert, hogy a Vásáry testvérek részére 400 darab hizlalóba állított birka lekötése mellett 1931 május hó 17-én három havi lejáratra folyósított 9000 pengő kölcsönnel kapcsolatban a köteles gondosságot elmulasztva, az igazgatóság sem a kölcsön lejártakor, sem azt követőleg nevezetteket a visszafizetésre nem szorította és a biztosíték lekötése, valamint a kölcsön prolongálása alkalmával is szabálytalanul jártak el, amennyiben a biztosítékul lekötött birkákat a kézi zálogból kiengedték, vagy ujakkal kicserélték, a tartozást fedezetlenül hagyták és ujabb fedezet biztosításáról csak a jelen vizsgálat alatt gondoskodtak.

Megállapítást nyert az is, hogy a köteles gondosság elmulasztásával az 1931 év folyamán, amidőn a Vásáry testvérek magánegyezségi eljárása megindult, az igazgatóság nem intézkedett az iránt, hogy a Városi Takarék és Hitelintézet Rt. időközben, amikor más hitelezőkkel szemben kvótális fizetéseket teljesítettek, ugyancsak megfelelő résztörlesztésben részesüljön, ezek ugyan a magánegyezségbe be nem vont, de szintén fedezetlen követelésre nézve. Igy tehát a Városi Takarék és Hitelintézet teljesen fedezetlenül maradt követelésére semmi nemü fizetés nem történt, holott más hitelezők követelésének egyrésze kiegyenlítést nyert.

A követett szabálytalan eljárás eredményeként számolni kell azzal, hogy a kellő fedezet hiánya miatt a Városi Takarék és Hitelintézetet a szóban lévő kihitelezésekből folyólag mintegy 70.000 pengő veszteség éri.

13. Nem akadályozta meg a polgármester azt, hogy az igazgatóság tagjai illetve egyes takarékpénztári tisztviselők az intézeti alapszabályok 35. paragrafusában foglalt tilalom ellenére személyi hitelt vettek igénybe.

14. A vizsgálat során megállapítást nyert, hogy a város által beruházási célokra felvett összegekből körülbelül 3 millió pengő a kormányhatóságilag jóváhagyott közgyülési határozatokban ban megállapított rendeltetésétől eltéröleg háztartási kiadásokra használtatott fel anélkül, hogy ehez a felsőbb hatóságok hozzájárulása kieszközöltetett volna.

15. A Debreceni Helyi Érdekü Vasut Rt. a területhasználati szerződés a homokkerti vasutvonal kiépítésére kötelezi. A törvényhatósági bizottság 327—1932. bkgy. sz. határozatával kimondotta, hogy amennyiben a HÉV 200.000 pengőt útépítési hozzájárulás címén a városnak megfizet, a vasutvonal építésétől eltekint és ahelyett autóbuszjáratok rendszeresítését engedélyezi, de kimondotta azt is, hogy amennyiben a HÉV. a jelzett összeget 1932. évi október hó végéig le nem fizetné, abban az esetben a villamosvasut kiépítését kívánja és felhívta a polgármestert, hogy a városnak ehhez való jogát a törvény rendes útján érvényesítse.

A közgyülés a szóban forgó határozatának végrehajtása körül a polgármester mulasztást követett el azáltal, hogy nem tett jelentést a kereskedelmi miniszter úrhoz arról, hogy a HÉV. az eléje szabott feltételek egyikét sem teljesítette.

Ugyanis ebben az időben a kereskedelemügyi miniszter úr előtt volt a HÉV vasutépítési engedély ügye. Ennek az engedélynek az elintézése a kereskedelemügyi minisztériumban függőben volt tartva addig az időpontig, amíg tisztázódik az, vajjon a HÉV. vállalja-e, hogy a 200.000 pengős útépítési hozzájárulást szolgáltatása mellett autóbuszjáratokat létesít.

A közgyülési határozat dacára a város érdekeinek megvédelmezése érdekében a HÉV.-vel szemben semmiféle intézkedés nem történt a vizsgálat megejtéséig.

A polgármester felelősségét semilyen tekintetben nem érinti a kereskedelmi miniszter úrnak 45.919—1934. sz. rendelete, mert a város jogait a részemről jóváhagyott 327—1932. bkgy. sz. határozat értelmében a HÉV.-vel szemben 1932. évi október hó végéig érvényesíteni tartozott volna és ezirányú kötelezettségének teljesítése alól őt csak a közgyülés menthette volna fel.

Azt a határozatot, amely a tiszti főügyésznek a per megindítására az utasítást kiadta és amely tartalmazta a kereskedelmügyi miniszter úrhoz intézett jelentést, hogy a HÉV. a 200.000 pengőt be nem fizette és hogy ehhez képest a villamosvonal építési engedély kiadandó volna, egyébként Zöld József főjegyző 1933. évi február hó 24. óta elintézetlenül magánál tartotta, azt a kezelő iroda többszöri sürgetésére az időközben beérkezett utóiratok dacára sem bocsátotta expediálásra.

A fent említett polgármesteri jelentés elmaradása, illetve a főjegyző szabályellenes eljárása folytán a vasutépítési engedély kiadása a város közönségének érdekei ellenére késedelmet szenvedett, ennek hiányában ugyanis a város szer-



Vegyen egy Puch motorkerékpárt
a helyi megbizottnál
„Vándor“ benzinállomás
SZÉCHENYI UTCA 24.
Éjjel-nappali szolgálat.
Márkás üzemanyag.

ződéses jogát bírói uton mindezideig nem érvényesíthette.

Ez az eljárás annál sulyosabb kifogás tárgyává tehető, mert a polgármesternek ez a magatartása, aki a HÉV tiszteletdijjal javadalmazott alelnöke is, nem a város érdekeit szolgálta, amellett a polgármester 34.066/1932. I. sz. a. hozzám intézett felterjesztésében azt jelentette, hogy a társaság ellen a polgári pert folyamatba tételét elrendelte, holott a per nem indíttatott meg.

16. Megállapítást nyert az is, hogy a polgármester a HÉV-vel szemben egyéb vonatkozásokban sem képviselte kellő módon a város érdekeit, amennyiben a vasutat a pályatest megfelelő karban tartására nem szorította, továbbá a Petőfi féle telep haszonbérének behajtása iránt kellő indok nélkül, polgármesterségének ideje alatt nem intézkedett, miáltal lehetővé vált, hogy a HÉV. tiz évi bérösszeggel hátralékban van.

Megállapítást nyert, hogy a pályatest megfelelő karbantartása körül ellenőrzés elmulasztása miatt Borsos József, műszaki tanácsost felelősség terheli.

17. Az 1934. évi május hó 23-án 128.045/1934 VBM. alatt kiadott rendeletemmel már rámutattam arra, hogy a város főügyésze a szervezési szabályrendelet rendelkezésének több alkalommal nem tett eleget, sőt a perköltségek elszámolása körüli eljárásával sulyos kötelességszegést követett el és a várost megkárosította.

A vizsgálat további folyamán eszközölt megállapítások alapján ezt még a következőkkel tartom szükségesnek kiegészíteni:

A tiszti főügyész a város által indított perekben a szervezeti szabályzat ellenére perköltség (ügyészi munkadíj) fejében cirka 800 esetben a város terhére összesen mintegy 43.000 pengőt vett fel.

Ezen összegből kb. 31.300 pengővel olyan időben elégitette magát, , amikor az igénye erre már nem nyilt meg, amikor a város követelése még nem folyt be, hanem csak később terült meg, tehát a város a főügyész követelésének időelőtti kiegyenlítése következtében a károsodás veszélyének tette ki.

700 pengőt olyan peres ügyekben vett fel, amikor a peresített összeg illetőleg a város követelése a vizsgálat során is fennállott, vagy a per még ezidő szerint is folyamatban van és amikor a város követelésének a behajtása alig remélhető, amikor tehát a várost ért kamatveszteség mellett még a peresített városi követelés is bizonytalan, vagyis amikor a szervezeti szabályrendelet értelmében a készkiadás megtérítésén felül másra semmi joga nem volt, amikor tehát az általa felvett összeg a város követelésének a kiegyenlítésére lett volna fordítandó.

4700 pengőt olyan perek után vett fel, ahol a város követelése részben vagy egészben leirásra került.

b) Megállapítást nyert az is, hogy a tiszti főügyész az 1929. évi XXX. t.-c. 72. paragrafusának ötödik bekezdésében foglalt tiltó rendelkezések ellenére jelzálogjogi bekebelezési, tulajdonjog korlátozási, telekmegosztási és törlési munkáért, noha ilyen dijak szedésére törvényes felhatalmazással nem rendelkezett, a felmerült készkiadásokon felül összesen kb. 4100 pengő munkadijat vett fel

s hogy a szerződésirási dij címén az annak kifizetését beszüntető 84.986—1928. B. M. sz. rendeletnek a kiadását, illetőleg az ennek végrehajtása tárgyában kiadott tanácsi határozatnak a keltét követő időben, már az 1929. évi XXX. t.-c. hatálya alatt, szabálytalan polgármesteri határozat alapján 419 pengőt vett fel a város pénztárából.

c) A szervezési szabályrendelet értelmében a polgármester a fennálló törvények, kormányrendeletek, szabályok és a törvényes gyakorlat szerint tartozik eljárni.

Dr Vásáry István polgármester azonban, amikor a város közönségétől kapott utasítás ellenére egyes kivételes elbánás alatt tartott hátralékos bérlők tartozásának a peresítésére a tiszti főügyészt nem szorította, ugyanakkor elnézte azt, hogy nevezett az idézett törvényes jogszabályokban foglalt tiltó rendelkezések figyelmen kivül hagyásával, egyfelől a város rovására és annak megkárosításával, másfelől a magánosok terhére, részint a város által inditott peres eljárások során, részint pedig a magánfelek érdekében teljesített munkálatoknál magának éveken keresztül sorozatosan jogtalan vagyoni előnyöket biztositott, emellett a tiszti főügyész törvénytelen eljárásának megszüntetése iránt — a főszámvevő figyelmeztetése ellenére — nem intézkedett, sőt őt szabálytalan eljárásában maga is támogatta, amennyiben határotaival a város terhére őt közvetlenül is jogtalan anyagi előnyökhöz juttatta.

Polgármesterhelyettesi minőségében ugyanezt az eljárást követte dr Vargha Elemér p. h. és Zöld József főjegyző is.

18. A város tanácsa — hatáskörét tullépve — az 1923-ban 23.494—1923. szám alatt hozott határozatával dr V. I. előadói előterjesztésére a kormányhatóságilag jóváhagyott borfogyasztási adószabályrendeletnek az adómentes leirásal kapcsolatban az előzetes ellenőrzés gyakorlására vonatkozó részét egyes kereskedőkkel szemben megváltoztatta.

A tanácsnak ezt a határozatát dr V. I. az 1932. évi 6032. számu ugyancsak szabálytalanul hozott határozatával hatályában fenntartotta, sőt azt az érvényben álló szabályrendelet rendelkezésével ellentétben álló további intézkedésekkel egészítette ki.

A város polgármesterének ez intézkedése lehetővé tette, hogy a szabályrendeletileg előirt ellenőrzés mellőzése folytán a borfogyasztási adó kezelése körül sorozatos visszaélések voltak elkövethetők, amelyek végeredményében a város jelentős károsodását okozták.

19. Az érvényben levő csatornázási szabályrendelet értelmében a házi csatlakozások elkészítési költségei az érdekelt ingatlantulajdonost terheli.

Megállapítást nyert, hogy a Horthy Miklós sugárut, valamint a Kassai uti csatornázásoknál a polgármester az ingatlantulajdonosokat terhelő létesítési költségeket a város háztartása terhére kifizettette, de ezen összegeknek az érdekeltekre való kivetése és behajtása iránt a szabályrendelet ellenére nem intézkedett.

A 39.988—1930. I. számu polgármesteri határozat utasította a műszaki ügyosztályt, hogy az uj csatornabekötések elkészítéséről a csatornadij kivethetése végett a városi adóhivatalnak mindenkor késedelem nélkül adjon jelentést. A műszaki tanácsos azonban ennek a polgármesteri utasításnak nem felelt meg. A polgármester pedig nevezettet a határozat végrehajtására nem szorította és mulasztásáért ellene eljárást nem inditott.

A polgármester ezen magatartása következtében, dacára, hogy a szóbanforgó összegek megtérítése iránt a vizsgálat folytán utólag intézkedés történt, a város a késedelmes kivetés miatt kamatokban károsodás érte.

20. Nagy Sándor debreceni lakos által hozzám benyujtott feljelentés folytán vizsgálat tárgyává tétettem Kovács Gyula és társa, Török Tibor volt szerződéses fakitermelők adósságelengedési ügyét. A vizsgálat során megállapítást nyert, hogy a városi számvevőség szabálytalanul járt el akkor, amikor a nevezett adósok biztosítékául szolgáló betétkönyvnek kezességi nyilatkozatra való átcserélését minden felhatalmazás nélkül hatáskörét tullépve megengedte. Sőt megállapítást nyert az is, hogy a város polgármestere több rendbeli és a kormányhatóság által is jóváhagyott elutasítás után elfogadható indok nélkül tett javaslatot a kisgyüléshez a több ezer pengőt kitevő adósság elengedése iránt és a kisgyülés határozatát a belügyminiszter jóváhagyásának kieszközlése nélkül végrehajtotta.

21. Megállapítást nyert, hogy a polgármester Székely Andor hirlapirót — bár a városnak több gyorsiró tisztviselője is van — ugyancsak gyorsiróként óhajtotta alkalmazni, miután nevezettnek alkalmaztatásához a közgyülés hozzájárulását aligha lett volna módjában kieszközölni a polgármester Székely Andor gyorsirói szolgálatait, a közgyülés megkerülésével akként jutalmazta, hogy részére a város nagyerdei villájában egy 720 pengő évi béres és egy 330 pengős évi béres lakást egyesítve kb. 2500 pengő költséggel való átalakítás után a vizdijjal stb. együtt évi 450 pengő bér fejében bérbeadott. Ehhez az intézkedéséhez csak a vizsgálat hatása alatt kétévi késedelemmel eszközölte ki a kisgyülés jóváhagyását. Megjegyzem, hogy a kisgyülésben az ügyet Zöld József főjegyző ugy adta elő, hogy az előterjesztés során a beruházási költség összegét nem ismertette, sőt a hozzá intézett kérdésre ebben a tekintetben kellő felvilágositást nem adott.

22. A polgármester a közszállitási szabályrendelet figyelmen kivül hagyásával dr Miszti főügyésztől 2650 P-ért különféle használt irodaberendezési tárgyakat vásárolt eredeti vételárban a város részére és már a vételár megállapítása előtt részére 1000 pengő előleget folyósitott. Mulasztást követett el ezzel kapcsolatban dr Vargha Elemér is, aki a vétel lebonyolításánál ugyanazokat a szakértőket hallgatta meg, akik a berendezési tárgyak eladásra való felkinálása alkalmával a becslést a tiszti főügyész részére is végezték s igy a vételár megállapítása a város szempontjából nem volt megnyugtató.

23. Felelősség terheli a polgármestert azért is, hogy a 2. pont alatt emlitett özv. Vásáry Andrásné és társai 1975 pengő tőketartozásának törlését meg nem akadályozta, miután ezt a tartozást csak a belügyminiszter által is jóváhagyott közgyülési határozat alapján lehetett volna elengedni.

II.

Dr Vargha Elemér polgármesterhelyettessel szemben

Amint az 1934. évi május 23-án szám alatt kiadott rendeletemben is rámutattam, dr Vargha Elemér az 1933. évi május 7-én kelt határozatával hozzájárult ahhoz, hogy özvegy Vásáry Andrásné és társai haszonbérlők élő és holt felszerelési tárgyaikat a Debreceni Első Takarék és a D. Vásárpénztár javára kézizálogként leköthessék, valamint ahhoz, hogy a várost, mint bérbeadót megillető törvényes zálogjog korlátoztassék. Ebben az időpontban bérlőknek már igen nagyösszegü haszonbértartozásaik voltak, amelyekért őket az e tárgyban legutóbb hozott közgyülési határozat értelmében is perelni kellett volna és minden eszközzel arra kellett volna törekedni, hogy a város javára minden lehető biztosíték megszerezessék.

Ahelyett tehát, hogy a város mindinkább fokozódó követeléseinek biztosítása iránt történt volna intézkedés, a város részére kielégítési alapul szolgálható nagyértékü vagyonrészek is kibocsátattak más hitelezők javára is.

Ezuttal is rámutatok arra, hogy említett polgármesteri határozat a törvényszerüség szempontjából is kifogás alá esik, mert a szóbanlévő ügyben a város th. bizottságának kellett volna határozni és határozat egyébként is törvény értelmében kormányhatósági jóváhagyást igényelt volna.

2. Dr Vargha Elemér a th. közgyülése által kiküldött szakbizottság javaslata ellenére junius 6-án kelt határozatával hatáskörét tullépve, Vásáry Andrásnénak és társainak a várostól vásárolt faanyagok vételára cimén fentálló 1975 pengő tőketartozását és annak többévi kamatait a számvevőség által vezetett főkönyvekből minden jogalap nélkül töröltette.

Dr Vásáry István a vizsgálat során kijelentette, hogy erről az ügyről tudomással nem bir. Megállapítást nyert, hogy ebben az ügyben Vásáry József által beadott kérvényt a polgármester »Sürgős Velem%« jelzéssel látta el és az iratok tanusága szerint egy közbeeső intézkedést a gazdasági tanácsnok referált is neki.

3. A fenti pont alatt rámutattam, hogy a Városi Takarék- és Hitelintézet a Vásáry testvérek részére a már előzőleg folyósitott 16,000 pengő személyi hitelen felül nevezettek részére ujabb kölcsönt folyósított az egyébként szokásos bankszerü fedezet nélkül. Dr Vargha Elemér, mint a Városi Takarék igazgatósági tagját felelősség terheli, mert a szóban lévő kölcsön folyósítása, illetve annak prolongálása ellen az alapszabályok értelmében nem tiltakozott, azonkivül felelősség terheli azért is, mert mint igazgatósági tag elnézte, hogy az intézeti alapszabályokban foglalt tilalom ellenére az igazgatósági tagok, valamint egyes takarékpénztári tisztviselők személyi hitelt vettek igénybe. Mulasztást követett el dr Vargha Elemér azáltal is, hogy dr Miszti Károlytól vásárolt használt irodaberendezési tárgyak megvétele alkalmával ugyanazokat a szakértőket hallgatta meg, akik a megvett berendezési tárgyak eladásra való felkinálásakor a becslést a főügyész részére is végezték.

4. Szabálytalanságot követett el azáltal, hogy Miszti Károly főügyészt szabálytalan eljárásában támogatta és a város terhére őt jogtalan anyagi előnyökhöz juttatta.

III.

Zöld József főjegyzővel szemben

1. Mulasztást követett el azáltal, hogy a homokkerti villamos vasut kiépítésére vonatkozó ügyiratot szabálytalanul és elintézetlenül magánál tartotta. Ugyanis ennek következtében a vasutépítési engedély kiadása késedelmet szenvedett, ennek hiányában pedig a város szerződéses jog birói uton mindezideig nem érvényesíthette.

2. Mint a Városi Takarék igazgatósági tagját felelősség terheli, mert amikor az intézet a Vásáry testvérek részére a már előzőleg folyósított 16,000 P személyi hitelen felül az egyébként szokásos bankszerü fedezet nélkül ujabb kölcsönt folyósított, a kölcsön folyósítása és annak prolongálása ellen, alapszabályok értelmében nem tiltakozott. Azonkivül, mint az igazgatóság tagja, elnézte, hogy az intézeti alapszabályokban foglalt tilalom ellenére az igazgatósági tagok és egyes tisztviselők személyi hitelt vettek igénybe.

3. Mulasztást követett el, mert a Vásáry testvérek haszonbérlőktől számu határozatban foglaltak ellenére önkényesen a kikötött minőségen aluli ó és uj buzát vett át, miáltal a várost megkárosította.

4. Szabálytalanságot követet el azáltal, hogy amint azt említettem, dr Miszti főügyészt szabálytalan eljárásában támogatta és a város terhére őt jogtalan anyagi előnyökhöz juttatta.

5. Vadászi Sándor törvényhatósági bizottsági tag az 1930. évi szeptember

10-én azt az inditványt tette, mondja ki a közgyülés, hogy a tiszti főügyész az 1—2 szobás lakások, üzlet és műhelyek után a szerződés elkészítéséért és meghosszabbításáért ügyészi munkadijat ne számolhasson fel. Az inditványt a kisgyülés érdemi tárgyalás végett a legközelebbi közgyülésbe rendelte kitüzni, mikor határozatával az inditványt felett napirendre tért és a szerződés elkészítéséért szedett ügyészi munkadijakra vonatkozólag a jelenlegi meglévő és módosított szervezeti szabályrendelet rendelkezésén alapuló gyakorlat fenntartását mondotta ki.

A th. bizottság közgyülésnek ezt a határozatát dr Nagy János megfellebbezte.

Zöld főjegyző 1930 október 7-én iktatott fellebbezést hozzám csak a vizsgálat folyama alatt 1934 május 29-én terjesztette elő.

IV.

Borsos József műszaki tanácsossal szemben

1. A Tóth és Sebestyén cég által épített Szent Anna uccai és a Füvészkert uccai bérház építési költségeinek a kereskedelmi miniszterium által eszközölt műszaki felülvizsgálata során megállapíttást nyert, hogy a szerződéses költségvetésben a portland cement falazatra lehetetlenül magas egységár volt felvéve, mely egységár minimális mennyiségben készítendő pilléreknél elfogadható és a kiviteli végösszegre lényeges kihatással nem lett volna. A kivitelezés során a portland cement falazásnak azonban nagy tömegben történt elrendelésekor az egységárat ujonnan kellett volna kikalkulálni és megállapítani. Ennek elmulasztásából kifolyólag 32,305 pengő több kiadás állott elő, amely körülmény végeredményben a szóbanforgó építkezés folyamán a város megkárosítását okozta.

2. A város epreskerti telep vizzel való ellátását kut és viztorony utján tervezette meg és ennek megépítésére pályázatot is hirdetett. Az építkezés folyamán azonban az eredeti kiirástól eltérőleg a viztorony építését mellőzték és a vizvezetékhez kapcsolták az ujonnan épített vizcsöveket is.

A versenytárgyalási hirdetményre beérkezett ajánlatok közül a viztoronnyal együtt a Tóth és Sebestyén cég ajánlata volt legkedvezőbb. Minthogy azonban a viztorony kivitelre nem került, a nevezett cég ajánlata kb. 11.000 pengővel drágább volt a legolcsóbb ajánlattevőjénél, a többi munkálatokra nézve.

A viztorony építésének elhagyása folytán a többi munkálatok kiviteli költségeinél 11.000 pengő kár érte a várost.

Mulasztást követett el tehát a műszaki hivatal vezetője, hogy a tervezésben és kiirásban a viztorony építését meghagyta, amikor ennek kiépítésére nem volt szükség.

3. Mulasztást követett el, mert az uj csatornakötések elkészítéséről a csatornadij kivetése céljából a városi adóhivatalt a polgármester utasítása ellenére idejében nem értesítette s igy a késedelmes kivetés miatt a várost károsodás érte.

4. Ugyancsak mulasztást követett el azáltal is, hogy a HÉV-vel szemben a pályatest megfelelő karbantartására nézve az ellenőrzést nem foganatosította.

V.

Dr Miszti Károly főügyésszel szemben

1. A vizsgálat folyamán eszközölt ujabb megállapítások szerint dr Miszti Károly terhére ujabb szabálytalanságok nem nyertek beigazolást.

2. Mint a Városi Takarék igazgatósági tagját felelősség terheli, mert mint már rámutattam, amikor az intézet a Vásáry testvérek részére a már előzőleg folyósitott 16,000 P személyi hitelen felül az egyébként szokásos bankszerü fedezet nélkül ujabb kölcsönt folyósitott, a kölcsön folyósítása, illetve annak prolongálása ellen az alapszabályok értelmében nem tiltakozott. Azonkivül, mint az igazgatóság tagja elnézte, hogy az igazgatósági tagok és egyes takarékpénztári tisztviselők az intézet alapszabályában foglalt tilalom ellenére személyi hitelt vettek igénybe.

—

VI.

Dr Veress Géza tanácsnokkal szemben

1. Özv. Vásáry Andrásné és társai haszonbérleti ügyéből kifolyólag 1934 junius 20-án délelőtt megtartott kisgyülésen és az ugyanezen napon délután tartott közgyülésen, mint az ügy előadója

elhallgatta, miszerint a számvevőség kimutatása szerint nevezetteknek 217,840 pengő biztosítást igénylő tőketartozásuk áll fent,

elhallgatta, miszerint az ügy előkészítésével foglalkozó gazdasági bizottság a kellő előkészítés hiánya miatt ez ügynek a napirendről való levételét javaselja;

a dologi biztosítékok ismertetésénél elhallgatta azt, hogy a Debreceni Első Takarék érdekében polgármesteri határozattal bizonyos kedvezményezés engedélyeztetett, amely a várost törvényes zálogjogának érvényesítésénél jogi hátrány veszélyével fenyegeti;

továbbá az özv. Vásáry Andrásné és társai tulajdonát képező részingatlanok mai forgalmi értékére vonatkozólag nem ismertette, hogy a becsübizonyítványokat beszerezte-e? Kik voltak a becsüsök és a bizonyítványok tartalma?

2. Az I. pont alatt ismertetett lóvásárlási üggyel kapcsolatban megállapíttást nyert, hogy dr Veress Géza az ügyben késedelmesen intézkedett, az elveszett jegyzőkönyvet a tiszti főügyész ismételt sürgetése ellenére sem pótolta, az elveszett jegyzőkönyv miatt vizsgálat indítására javaslatot nem tett s a vásárlásnál jelen volt szakértő állatorvos kihallgatását mellőzte.

3. A II. pont alatt említett tartozás elengedése ügyében, mint az ügy előadója, a város érdekeinek meg nem felelő javaslatot tett.

4. Egyes haszonbérleti ügyekben a város érdekeinek kellő megvédése végett a szükséges intézkedéseket elmulasztotta.

VII.

Ary Lajos főszámvevővel szemben

Mint a Takarék- és Hitelintézet igazgatósági tagját felelősség terheli, mert mint rámutattam, amikor az intézet a Vásáry testvérek részére az egyébként szokásos bankszerü fedezet nélkül kölcsönt folyósított, a kölcsön folyósítása, illetve prolongációja ellen az alapszabályok értelmében nem tiltakozott. Azonkivül, mint az igazgatóság tagja, elnézte, hogy az igazgatósági tagok és egyes tp. tisztviselők az intézeti alapszabályok ellenére személyi hitelt vettek igénybe.

—

Az intézkedések

A megejtett vizsgálat folyamán megállapított és fenti pontok alatt felsorolt szabálytalanságok és mulasztások miatt dr *Vásáry István* polgármester, dr *Vargha Elemér* polgármesterhelyettes, *Borsos József* műszaki tanácsos, dr *Veress Géza* tanácsnok és *Ary Lajos* főszámvevő ellen az 1929. évi XXX. t.-c. 78. paragrafusának 1. bekezdés 1. pontja alapján a fegyelmi eljárást az idézett t.-c. 76. § 1. bekezdés 1. pontja értelmében elrendelem, Ary Lajos főszámvevőre nézve egyébként megjegyzem, hogy ellene más kifogás nem merült fel.

Dr Vásáry István polgármester ugyanezen t.-c. 80. paragrafusának 1. bekezdés 3. pontja alapján állásától felfüggesztem, egyrészt, mert a vizsgálat során megállapított magatartásából alaposan feltehető, hogy további működésével a városnak helyrehozhatatlan kárt okozhatna, másrészt, mert a fegyelmi vizsgálatnak mindennemü befolyástól mentes lefolytatását csak igy látom biztosítottnak.

A dr Vásáry István polgármester, dr Vargha Elemér h. polgármester, Borsos József műszaki tanácsos, dr Veress Géza tanácsnok és Ary Lajos főszámvevő elleni fegyelmi eljárás lefolytatásával az 1929. évi XXX. t.-c. 86. paragrafusának 6., illetőleg 5. bekezdése alapján Szabolcs és Ung e. e. vármegyék közigazgatási bizottságát biztam meg.

A fenti III. és V. alatt felsorolt szabálytalanságok és mulasztások miatt 127.255—1934. illetőleg a 128.045—1934. számu rendeletemmel Zöld József főjegyző és dr Miszti Károly főügyész ellen már elrendelt fegyelmi eljárást az e pontokban felsoroltakra nézve is kiterjesztem.

Ez alkalommal egyuttal rámutatok arra, hogy a fentebb részletezett egyes ügyekben több városi tisztviselő eljárása és magatartása is bizonyos vonatkozásban kifogás alá esik.

Rosszalásomat fejezem ki Rimanóczy Béla világítási váll. igazgatóval szemben azért a szabályellenes eljárásért, hogy az érvényben álló üzletszabályzat ellenére a gázcsatlakozási vezetékek létesítési költségének 80 százalékát az érdekeltekre áthárítani elmulasztotta, ami által a városnak mintegy 31,000 pengő értékü kárt okozott. Nevezettnek az a védekezése, hogy a csatlakozási költségeket az érdekeltekre nem hárította át, hogy ezzel a fogyasztók megszerzését megkönnyitse, nem vehető figyelembe, mert az érvényben álló üzletszabályzattól kormányhatóságilag jóváhagyott közgyülési határozaton alapuló felhatalmazás nélkül eltérni jogában nem állott. Nevezettnek egyébként ezen szabályellenes eljárása által okozott kár esetleges megtérítése kérdésében a város törvényhatósági bizottságának kell majd állást foglalnia.

Dr Balla Bertalan tanácsnokkal szemben a fogyasztási adó kezelésének ellenőrzése körül elkövetett mulasztások miatt, dr Joó István tb. tanácsnokkal szemben ügyészi dijak jogtalan kiutalása miatt, végül Nagy Sándor tb. főszámvevőhelyettessel szemben I. 20. pont alatt említett betétkönyvbizosítéknak hatósági rendelkezés nélkül kezességi okiratra való kicserélése miatt ugyancsak rosszalásomat fejezem ki és már most felhivom a város közönségét, figyelmeztesse nevezetteket, hogy hivatali kötelességüknek a jövőben pontosan és lelkiismeretesen tegyenek eleget, mert ellenkező esetben a legszigorubb megtorló intézkedéseket leszek kénytelen velük szemben alkalmazni.

Végül közlöm, hogy a vigalmi adó kezelése körül a közelmultban elkövetett szabálytalanságok vizsgálata során megállapíttást nyert, hogy a számvevőség és a pénztár teendőiket nem mindenben a szabályoknak megfelelően látták el.

Ugyanis a pénztári számfejtési teendőket végző számvevőségi osztály vezetője nem gyakorolt kellő ellenőrzést a visszaéléseket elkövető Kupás Sándor számtiszt hivatali működésére, a könyvelés során a vigalmi adókra nézve a szabályszerü pénztári okmányokat nem követelték meg és végül a pénztár a vigalmi adó befizetéseket Kupás Sándortól szabályellenesen elfogadta anélkül, hogy az érdekelt mozik ellennyugtáját bekövetelte volna.

Az e tekintetben elkövetett szabálytalanságok és mulasztások miatt szükséges felelősségrevonás iránt az intézkedések megtételére jelen szám alatt egyidejüleg kiadott rendeletemmel a város főispánját felhivtam.

Végül értesítem a város közönségét, hogy a város vagyonkezelésével, számvitelével és üzemgazdálkodásával szemben felmerült részletes észrevételeimet és kifogásaimat és ezzel kapcsolatos rendelkezéseimet külön fogom közölni.

Debrecen, 1934 augusztus 23.

Dr Keresztes-Fischer Ferenc.

MOSOTT RONGYOT vesz lapunk nyomdája József kir. herceg-u. 1. Vigmozi bejárat mellett.

Diákot keres az iskolai évre teljes ellátásra? Apróhirdetésünk utján bizfos, gyors eredményt ér el! Itt az iskolaév, ne késsen!

A belügyminiszter nagy sulyt helyez arra, hogy a fegyelmi ügyeket minél sürgősebben intézzék el

6—8 hét alatt tisztázzák a fegyelmi ügyeket.

A MTI részletes hivatalos jelentést adott ki, melyben kivonatosan közlik a belügyminiszteri rendelet tartalmát. A közlemény többek között a következőket tartalmazza:

Vitéz Keresztes-Fischer Ferenc belügyminiszter még áprilisban elrendelte Debrecen sz. kir. város háztartásának, ügykezelésének és gazdálkodásának felülvizsgálatát. Ezt a vizsgálatot Tatics Árkád belügyi államtitkár személyes vezetésével egy bizottság végezte Debrecenben. Az államtitkár irányitásával működő bizottság befejezte a vizsgálatot és annak eredményéről tegnap jelentést tett Keresztes-Fischer belügyminiszternek.

A belügyminiszter a vizsgálat adatai nyomán az 1929. évi XXX. törvénycikk 80. szakaszának harmadik pontja értelmében fegyelmi vizsgálatot rendelt el Vásáry István, Debrecen polgármestere és több városi főtisztviselő ellen és a polgármestert a fegyelmi vizsgálat lefolytatásáig állásától felfüggesztette.

A belügyminiszter a törvénynek ama rendelkezése alapján függesztette fel Vásáry Istvánt, hogy ha a fegyelmi alá vont tisztviselők további müködése veszélyeztetné a vizsgálat eredményét, vagy helyrehozhatatlan kárt okozna, ugy felfüggesztésnek van helye.

Ma kézbesitették ki a belügyminiszter rendeletét báró Vay László debreceni főispánnak és Debrecen város törvényhatóságának. A belügyminiszter egyben intézkedett, hogy a polgármester ellen a fegyelmi eljárást Virányi Sándor, Szabolcsvármegye alispánja folytassa le.

A belügyminiszter nagy sulyt helyez arra, — egyébként ezt a kérést Vásáry is a belügyminiszter elé terjesztette, — hogy a fegyelmi ügyeket minél sürgősebben intézzék el.

Vitéz Keresztes-Fischer ezért mentesitette a szabolcsi alispánt a fegyelmi eljárás lefolytatásáig minden egyéb tevékenységétől, ugy hogy

Virányi Sándor csak Vásáry István és a többi debreceni tisztviselő fegyelmi ügyével foglalkozik, hogy lehetőleg 6—8 hét alatt tisztázzák a fegyelmi ügyeket.

A főispán dr Vargha Elemér h. polgármestert bizta meg a polgármesteri teendők ellátásával

A belügyminiszteri leirat pénteken délelőtt érkezett meg a városházára. Ekkor

dr. Vásáry István polgármester magához hivatta az érdekelt vezető tisztviselőket

akikkel közölte a fegyelmi vizsgálat elrendelését. **A déli órákban kézbesitették dr Vargha Elemér helyettespolgármesternek a főispán átiratát.**

Báró Vay László főispán ebben az átiratban a belügyminiszteri rendelet értelmében dr Vargha Elemért bizta meg a polgármesteri teendők ellátásával és utasitotta, hogy a hivatalt vegye át Vásáry polgármestertől.

Az átvétel meg is történt.

A belügyminiszteri leirat következtében előállott változással kapcsolatban a pénteki nap folyamán több intézkedés történt.

Kedden délelőttre összehivták a kisgyülést, kedden délután négy órára Vay főispán rendkivüli közgyülést hivott egybe, melyen befogják mutatni a városi törvényhatóságnak a belügyminiszter leiratát

a polgármester felfüggesztéséről és a vezető tisztviselők ellen elrendelt fegyelmi vizsgálatról.

TISZTELGŐ LÁTOGATÁS VÁSÁRY POLGÁRMESTERNÉL

Arról kaptunk értesitést, hogy vasárnap délelőtt a Gazdakörből kiindulva küldöttség óhajtja felkeresni Vásáry polgármestert. Felhivást is bocsájtottak ki, hogy azok, kik a küldöttségben résztvenni akarnak, vasárnap délelőtt háromnegyed 11 órakor gyülekezzenek a Gazdakör helyiségeiben.

Milotay „Uj Magyarság" cimen lapot indit a „Magyarság" tiltakozik ellene

Budapest, aug. 24. Napok óta rendkivül érdekes s egymásnak ellentmondó hirek keltek szárnyra a magyar közvéleményben arról, hogy a **Magyarság** cimü napilap fontos változások és átalakulások előtt áll.

A híresztelések most kézzelfogható alakot öltöttek. **Milotay István** ugyanis végleg megvált a **Magyarság** főszerkesztői állásától, — igazgatósági tagságáról már régebben lemondott.

Milotay Már engedélyt is kapott egy új napilap megindítására és az engedély birtokában megvásárolták a Soli Deo Gloria református ifjúsági egyesület folyóiratát, az **Uj Magyarságot.** Az új napilap tehát Milotay István vezetésével **Uj Magyarság** cimen már a közeli napokban megjelenik.

A **Magyarság** szombaton reggel be fogja jelenteni a változást és meg is fogja indokolni. A várható indokolás szerint a szakadás oka az az ellentét amelybe Milotay István és a Magyarság igazgatósága egymással került. Az igazgatóság ugyanis kifogásolta, hogy Milotay a lap hasábjain erős kisgazdairányzatú politikát folytatott, holott a lap olvasói — akik főképpen köztisztviselők soraiból kerülnek ki, — ezzel az irányzattal nem rokonszenveznek, mert a kisgazdapárt a köztisztviselőket érdeklő kérdésekben ismételten olyan álláspontot foglalt el, amely nem volt rokonszenves a tisztviselői társadalomban.

A **Magyarság** igazgatósága, — mint értesülünk, tiltakozik az ellen, hogy az új lapot **Uj Magyarság-nak** nevezzék, annál is inkább, mert az utóbbi időben vasárnaponként ezzel a cimmel rendszeres ifjúsági mellékletet ad. De tisztességtelen verseny cimén polgári pert is indít a bíróságon, mert az új lapvállalatnak a **Magyarság** szerint, nincs joga ezzel a megtévesztő cimmel megjelenni. Ezenkivül már ma tiltakozással fordultak a miniszterelnökséghez is ezek miatt a különös körülmények miatt. Egyidejüleg tiltakoztak a polgármesteri hivatalnál, amely tudvalevően a törvény értelmében az újonnan megindítandó lapok cimét engedélyezi. Ugyancsak polgári pert indít a Magyarság a Kereskedelmi és Iparkamaránál, valamint a bíróságnál és akciót indít a tisztességtelen verseny megakadályozására.

A Magyarság szerkesztőségéből a régi munkatársak egy csoportja kiválik és Milotay Istvánnal tart az új lapalapitásban. Az újonan meginduló lap kiadóhivatali vezetését egy miskolci kiadóhivatali szakemberre fogják bizni, aki annakidején **Trettina Jenő** miskolci lapjának volt a kiadóhivatali igazgatója.

A románok eljárást indítottak három régi térkép miatt Both Gyula ny. debreceni ezredes ellen

Az ezredes útlevelét elvették és Szinér váraljan kell bevárnia a román hadbiróság dö ntését.

Szatmár, aug. 24. **Both Gyula**, a magyar honvédség nyugalmazott ezredese apósának, **Thury Sándor** földbirtokosnak látogatására **Debrecenből Szinérváraljára** érkezett. Az ezredes párnapos tartózkodás után megjelent a telekkönyvi hivatalban és **betekintési engedélyt kért a telekkönyvi térképekbe. Göneczy Gyula telekkönyvvezető az engedélyt megadta.**

Pár nap mulva a szatmári rendőrség állambiztonsági osztályához s a csendőrszárnyparancsnoksághoz feljelentés érkezett a magyar ezredes ellen. A besúgók jelentése szerint **Both Gyula régi katonai térképekkel jelent meg a telekkönyvi hivatalban s azokra a telekkönyv térképeinek adatai alapján különböző bejegyzéseket végzett.**

A csendőrség a járásbíróság bevonásával házkutatást rendelt el Thury Sándor kúriáján.

A házkutatás során három régi katonai térképet találtak, amelyek a Máramaros, Kapnik, Gutin, Avas, Szinérváralja hegyvidékre vonatkoznak.

A járásbíróság vezetője kihallgatta **Both ezredest.** Az ezredes előadta hogy **semmi különösebb szándéka nem volt a katonai és telekkönyvi térképek összehasonlitásával.** Apósa megbizta, — hogy a térképekre jegyezze be a Thury család birtokában levő erdők pontos helyrajzi számát és helyét. A térképet nem Magyarországról hozta, hanem az apósától kapta.

A házkutatás után kiszállt Szinérváraljára a szatmári állambiztonsági osztály vezetője s a csendőrszárnyparancsnokkal együtt különböző kihallgatásokat végzett.

A rendőrség gyanúba fogta Gerber Béla szinérváraljai gyógyszerészt is. Őt azért vonták felelősségre, mert állitólag eredetileg nála voltak a katonai térképek, ő adta át azokat Thury Sándornak. Gerber Béla visszautasította a gyanusitást, kijelentette, hogy soha semmiféle katonai térképet nem őrzött.

A vizsgálat befejezése után Both Gyula ezredessel közölték, hogy Szinérváraljan kell bevárnia, míg a hadbiróság átvizsgálja a térképügyről felvett jegyzőkönyveket. Az ezredes útlevelét elvették.

—

Halálos itéletet hirdetett a pestvidéki törvényszék egy kegyetlen gyilkosság bünügyében

Budapest, aug. 24. Mult év májusában Tápiószentmártonban megölték özv. **Mészáros Józsefné** 76 éves asszonyt. A nyomozás során a csendőrség letartóztatta a megyilkolt asszony fiát, **Mészáros József** 35 éves gazdát, a **gazda 21 éves feleségét Bori Magdolnát.** A pestvidéki törvényszék ma tartotta a folytatólagos tárgyalást a bűnügyben. özv. Mészáros Józsefnét a tápiószentmártoni házában együtt lakó fiával Józseffel és annak feleségével. A fiatalok és az öreg között napirenden voltak a veszekedések, mert az öregasszony ingóságait pénzzé akarta tenni. Amikor Mészáros József és felesége arról értesültek, hogy az öregasszony a földjét is el akarja adni, elhatározták, hogy **megyilkolják.**

Május hó 29-én, amikor az öregasszony már aludt, menye lerántotta az ágyról, majd rátaposott, Mészáros József pedig

fejszével addig ütötte-verte az anyját, míg élet volt benne.

A főtárgyaláson ifj. Mészáros Józsefné azt vallotta, hogy az ura biztatására ő rántotta le az öregasszonyt az ágyról s a férje verte agyon. **Mészáros József** váltig hangoztatta, hogy semmi köze anyja meggyilkolásához. Hosszas tanácskozás után hirdette ki a törvényszék ítéletét, amely szerint Mészáros Józsefet és feleségét gyilkosság bün**tettében találták bűnösnek és ezért Mészárost életfogytiglani fegyházra itélték**

Foto amatőr!
Olcsó, friss és jó anyagot
Molnár Mária
„Uuió" Fotószaküzletében szerezhet be,
Ferenc József-ut 43.,
Svetits bérpalotában.

Uránia
Ma 2 óriás filmcsoda
1. **Halló! Itt szerelem**
Fősz.: Magda Schneider és Fritz Schulz
2. **„Vége a dalnak"**
Fősz.: LIANE HAID - WILLY FORST
A kisérő müsorban
HINDENBURG TEMETÉSE.
Előadás kezdete: 5, 7.45 és 9 órakor, de folytatólag be lehet menni a filmek kezdeténél: 5, 6.10, 7.45 és 9 órakor.

Vigszinház mozgó
FRANK BUCK élet-halál harca a fenevadakkal a ceyloni őserdőkben
Bestiák!
Megelőzi:
STAN és PAN burleszk
Előadások 5, 7, 9 órakor, az első előadás mérsékelt áru.

Az idei inségmunka keretében megépitik a versenyuszodát, portalanitják a Stadion környékét, megcsinálják az egyetemi botanikus kertet és még számos programot hajtanak végre

Az idén ismét 15—16 ezer főnyi inséges megsegitésével kell számolni. — Az inségakció bizottság ülése a városházán.

Pénteken délelőtt 10 órai kezdettel ült össze a városházán az a bizottság, melyet az inségakció programjának megállapitására hivott egybe a polgármester

Az ülést dr **Csürös** Ferenc közmüvelődési tanácsnok nyitotta meg, aki üdvözölte a városházi pártok által kiküldött tagokat s rámutatott arra, hogy a téli inséges időkben a kersetképes embereken munkaalkalmak teremtésével, a keresetképtelenembereken pedig segélynyujtással és pedig népkonyha, napközi otthon felállitásával és ruhával segitett a város. Az előző években, 1930—33. között 15—16 ezer körül mozgott a családtagokkal együtt az inségesek száma, tavaly azonban ez a szám a jó termés következtében leszállott 13.900-ra, de ez kivételes volt. Az idén ismét 15—16 ezer inségessel kell számolni. Tavaly átlagosan 120 szellemi munkanélkülit foglalkoztatott a város. Ezeknek a javadalmazása 36—40 ezer pengőt tett ki. Az idén is legalább ennyire kell számitani, ugy hogy a szellemi munkanélküliek foglalkoztatása és a keresetképtelen egyének segélyezése több mint százezer pengőt fog kitenni. Tavaly 27 különféle munkát adtak ki s bérekre 267 ezer, anyagbeszerzésre pedig 77 ezer pengőt fizettek ki, mig a munkanap 108 ezer volt. A polgármester utasitására a müszaki ügyosztály már csinált egy programtervezetet, de ez csak hét külön munkát jelent 36 ezer munkanappal. Az idén is kell annyi pénz, mint tavaly. Az idei mérleget azonban jótékonyan befolyásolja az a körülmény, hogy a mult évről 44 ezer pengő értékü munkateljesitmény elmaradt s ezt majd a télen dolgozzák le.

A MÜSZAKI ÜGYOSZTÁLY TERVEZETE

Ezután **Piskolthy** Ferenc müszaki tanácsos ismertette a müszaki ügyosztály munkatervezetét, mely a következő:

A Balogh Mihály ucca burkolása öt méter széles vizes makadámmal összesen 5.300 pengőbe kerülne s 850 munkanapot tesz ki.

A Sámsoni ut külső szakaszának hengerelése 600 méteren 4000 pengővel 1100 munkanapot jelent.

Miután a forgalmasabb kertségi utaknak a salakozása egyrészt nem egészséges, másrészt nem is áll megfelelő mennyiségü salak rendelkezésre, a müszaki ügyosztály azt javasolja, hogy ezeket az utakat idomitott terméskőburkolattal lássák el. Egyelőre 6 km. hosszu és 4 méter széles burkolásról lenne szó, ami körülbelül 100 ezer pengőbe kerülne s 1600 munkanapot tenne ki.

Nyugati országok mintájára tervbe vették, hogy a Péterfia, a Szent Anna, a Miklós, Kossuth, Hatvan, Csapó, Széchenyi uccákon és a Simonyi uton egy 80 cm. széles döngölt salakutat létesitenek kerékpárok részére.

A tavalyi inségmunka során a katonai lövölde kihelyezése befejezést nyert. A régi hely rendelkezésre áll. Ide versenytenniszpályákat kellene épiteni, mely jövedelmező is volna. Erre a célra 25 ezer pengő kell.

A zsibogó salakozása és rendezése 7300 pengővel 2250 munkanapot jelent.

Tervbe vették a versenyuszoda elkészitését is. Itt a munkálatokat részben saját rezsiben, részben vállalati uton végeztetné el a város. Erre a munkára összesen 110.700 pengőt vettek számitásba 8 ezer munkanappal.

HOZZÁSZÓLÁSOK ÉS JAVASLATOK

Az előterjesztéshez többen szóltak hozzá. **Borsos** József müszaki főtanácsos bejelentette, hogy egy érdekeltség a Piac uccán egy uccanyitással kapcsolatos nagyszabásu épitkezést vett tervbe. Ennek a kérvénye még nem érkezett be, de valószinüen ezt a munkát is számitásba vehetik a munkásokat illetően, miután ez az épitkezés sok embernek adna kenyeret.

Zelinger Ede a baromvásártér környékének rendezését, a nagyerdei körut meghosszabbitását, a Stadion északi kapujánál a portalanitást kivánta felvenni az inségakció munka programjába. Ellenzi, hogy az ipari munkákat az inségakció keretében végeztessék el, ellenben fontosnak tartja, hogy az uccanyitásra megvett házakat lebontsák s az uccanyitási terveket lassankint valóra váltsák.

Dr **Tunyogi Szüts Géza** az egyetemi sporttelep ut kiépitését és az egyetemi botanikus kert létesitését sürgette. **Török Gábor** a Maróthy György és Apafi uccák környékének portalanitását kivánta. Dr **Nagy** István szükségesnek tartja a Stadion környékének rendezését s itt a tervezett ut kiépitését legalább egyelőre ugy, hogy a Köztemetői sugárutat elérje. A nagyerdei parkban is meg kell csináltatni az eredetileg tervezett parkutakat. A kerékpáruttól eltekintve az összes inditványokat elfogadja.

A PIACUCCAI TÁRSASHÁZ

Ungár Jenő kijelentette, hogy a Piac uccai társasház épitése pénzügyileg már meg van alapozva s a kérvény rövidesen beérkezik.

Ungár inditványozta még, hogy a Stadion környékén lévő salakutat át kellene épiteni, mert rendkivül poros és egészségtelen, amikor nagyobb forgalom van a sportpálya körül.

Lukács Jenő annak a reményének adott kifejezést, hogy az eddig tervezett 36 ezer munkanap értéke a program fejlesztésével felszaporodik legalább 50—60 ezer munkanapra. Üdvösnek tartaná, ha az inségakció keretében végre foglalkoznának a hortobágyi zsilip kérdésével is.

Zelinger Ede a kövezési rendszer ellen beszélt. Át kell térni a bitumenes kiöntésre, mert a homokkal való kövezés egészségtelen és hiába való. Ennél a munkánál szinte lehetetlen néhány száz embert foglalkoztatni.

Serly Gusztáv kifejtette, hogy szerinte nem a munkanap száma a fontos a felvetett kérdésben, hanem az, hogy mennyi pénz áll rendelkezésre. Nem volna-e jobb a béreket leszálitani s ilymódon több embert több munkanappal juttatni keresethez. Elvégre ma 1—1.20 pengő a napszám, mig a tervezet szerint az átlag napszám 2 pengőre van kontemplálva. Nem a megtakaritásra gondol, hanem arra, hogy minél többet juttassanak az inségeseknek.

NEM CSINÁLNAK KÜLÖN KERÉKPÁRUTAT

Dr **Csürös** Ferenc elnök felvilágositásul megjegyezte, hogy minden munkásnál meg van állapitva, hogy mennyit kereshet egy hónap alatt és a munkás akkordba dolgozik. Ezután összegezte az elhangzott javaslatokat és hozzászólásokat. Miután a kerékpárut létesitését egy tag sem kivánta, ezt az ügyet levették a napi rendről. A továbbiakban a bizottság utasitotta a müszaki ügyosztályt, hogy tegye megfontolás tárgyává az elhangzott inditványokat s arról mielőbb terjessze elő jelentését. Végül pedig elhatározták a Kacskovics telep teljes planirozását, egyben felhivták a városi kertészetet, hogy tegye meg előterjesztését az inségmunkákkal kapcsolatban.

Ezután az ülést dr **Csürös** Ferenc közmüvelődési tanácsnok háromnegyed 12 óra után berekesztette.

Igazolvány és útlevélhez
szükséges
fényképet
csináltassa
LIENER
műtermében
Csapó-u. 1.

Az egyeki anyagyilkost 12 évi fegyházra itélték

A gyilkos legény végigzokog ta az egész tárgyalást. —

Még élénk emlékezetben van az a borzalmas kettős gyilkosság, amely ez év tavaszán, április hó 16-án történt Egyeken. **Molnár József** 22 éves gazdalegény, **több fejszecsapással előbb az édesanyját, majd ennek vadházastársát, Jakab Péter 62 éves gazdálkodót agyonütötte.**

A borzalmas tett elkövetése után sógorával **Kerekes Mihállyal** a csendőrségre mentek és ott **Molnár József** feljelentette magát.

Ezt a kettős gyilkosságot tegnap tárgyalta a debreceni kir. törvényszéken dr **Tóth Kálmán** büntetőtanácsa. A vádat dr **Csath Kálmán** kir. ügyész, mig a védelmet dr **Aczél Jenő** ügyvéd látta el. A magábaroskadt és az egész tárgyaláson apatikusan viselkedő gyilkost fegyveres fogházőr vezette a birái elé. Kihallgatása során felelevenedtek a borzalmas tett minden részletét. A vádlott semmit sem tagad és a vallomása mindenben egyezik a csendőrségen és a vizsgálóbiró előtt tett vallomásával. — **Elmondotta, hogy édesanyját rajongásig szerette s békében éldegéltek együtt kis házukban egészen addig, ameddig az anyja meg nem ismerkedett Jakab Péter gazdálkodóval, akivel közös háztartásra lépett. Napirenden volt azután a civódás, az anyját teljesen a hatalmába kerítette az idős gazdálkodó és annyira ment a dolog, hogy ő neki elkellett hagyni a szülői házat.** Ezután a sógorához, Kerekes Mihályhoz költözött és itt dolgozgatott tovább. 1934. április 16-án délután elment innen, hogy **bocsánatot kérjen az édesanyjától és hogy fogadják vissza, mert ő otthon akar lakni. Már ekkor megérlelődött benne a gyilkosság gondolata és úgy ment el hazulról, hogyha nem bocsát meg neki az anyja, akkor mindkettőjüket megöli. A szülei háznál nem volt senki sem otthon és ő a padlásra ment s ott várakozott az édesanyjára.** Nemsokára meg is érkezett, de egyedül. A fiú kérlelte az anyját, hogy szakitson Jakabbal, de az **kiutasította hazulról.** Erre Molnár odaszólt az édesanyjának, hogy fát akar vágni és kérte a baltát. Anyja kiment a fáskamarába s behozta a baltát és átadta neki. Abban a pillanatban, amikor az anyja hátat fordított neki, két hatalmas csapással leteritette, ugy hogy **azonnal meghalt.** Nemsokára ezután megérkezett Jakab Péter, kit amint a küszöböt átlépte, szintén több fejszecsapással leütött. Jakab is pár pillanat alatt **meghalt.**

Ezután kihallgatta a biróság a vádlott testvéreit, akik mindannyian egybehangzóan azt vallották, hogy az öccsük, Molnár József dolgos, szófogadó fiú volt, nagyon szerette édesanyját. Nem vették észre rajta, hogy foglalkozott volna a gyilkosság gondolatával. A tanuvallomások után **Csath** Kálmán dr. ügyész mondotta el vádbeszédét, amelyben hangsulyozta az előre megfontolt szándékot és a törvény teljes szigorát kérte alkalmazni a vádlottal szemben. A védőbeszédben dr **Aczél** Jenő ügyvéd azt vitatta, hogy az előremegfontolás esete nem áll fenn, esetleg csak erős felindulás.

A sors kiülönös játéka — mondotta, — **hogy Molnár József, aki egyetlen fia volt a meggyilkoltnak, éppen ő, az egyetlen fiú ölte meg az anyját.**

Enyhe büntetést kér.

A biróság itélethozatalra vonult vissza, és negyedórás szünet után hirdette ki itéletét, amely szerint Molnár Józsefet szándékos emberölés büntette miatt, az enyhitő körülmények figyelembevételével **tizenkét évi egyházra mint fő és tiz évi hivatalvesztésre, mint mellékbüntetésre itélte.**

A vádlott Molnár József sirva belenyugodott az itéletbe, a védelem sem fellebbezett. Az ügyész súlyosbitásért jelentett be fellebbezést.

HÖGUTÁT KAPOTT A HŐFORRÁS VIZÉBEN

Tegnap este az Acsádi uton lévő hőforrás vizében több társával fürdött egy hajdusámsoni napszámos-ember, névszerint Tóth Székelyhidi Sándor. A nagy melegtől és a hőforrás forró vizétől rosszul lett. A társai kihivták a mentőket, akik kiszállitották az idegklinikára. Ott megállapiották, hogy az öreg napszámos agyvérzést kapott. Állapota annyira sulyos, hogy talán a reggelt sem éri meg.

FELROBBANT KEZÉBEN A SZÓDAVIZES ÜVEG

Az elmult este Kun Miksa 50 éves debreceni szikvizgyáros, akinek a Csapó ucca 28. szám alatt van az üzeme, egy szódavizes üveg megtöltésekor az üveg a kezében szétrobbant és a szerteszét repülő szilánkok több helyen megsebesitették. Az egész testét vér boritota el és különösen a bal alsókarján szenvedett mély sérülést.

A kihivott mentők a szerencsétlenül járt gyárost kiszállitották a sebészeti klinikára, ahol operációs uton távolitják el testéből az üvegszilánkokat.

ANYAKÖNYVI HIREK

Születések: Fésüs János kőmüvessegéd, leány Erzsébet. Bartha József timármester, fiú Bálint. Vári Sándor napszámos, leány Erzsébet. Dancsi István tisztviselő, fiú József. Tóth Sándor pályamunkás, fiú János.

Halálozások: özv. Király Mátyásné, Kiss Eszter ref. 82 éves, Olajütő 85.

Eljegyzések: Grósz Gyula bőrkereskedő—Strausz Adél. Záradi János festő segéd—Kovács Mária.

METEOR MOZI MÜSORA

Szombaton: „SPANYOL LÉGY", — Fritz Schultz, Hans Brausvetter, Betty Bird nagy attrakciója. — Megelőzi: „TULIPÁN ÉS FACIPŐ" — Előadások 7 és 9 órakor.

Az osztálysorsjáték huzása

200.000 pengőt nyert : 38306
20.000 pengőt nyert : 5947
5000 pengőt nyert : 22776 72253
4000 pengőt nyert : 2197
3000 pengőt nyert : 65347
2000 pengőt nyert : 15025 44688
1000 pengőt nyert : 25354 30079 31938 38444 47797
800 pengőt nyert : 17324 19370 26465 35774 36041 43073 51779 62237 63955 71956 76624
600 pengőt nyert : 12701 33724 39067 42258 48022 52630 64996
500 pengőt nyert : 2519 8465 10936 11107 11213 15682 18372 18527 19980 23304 23634 32448 57560 57839 64467 79018

Azonkivül kihuztak többszáz kisebb nyereményt.

KÉT FIUT AGYONSUJTOTT AZ ÁRAM

Pécs, aug. 24. Lippó baranyamegyei község határában a nagyfeszültségü áramal telitett villanyvezeték ma délelőtt agyonsujtotta Reinspch András és Pfodung János lippói fiukat. Az éjszaka Lippó felett nagy vihar vonult át, amely leszakitotta az országutmenti áramvezetékeket. A két fiu Majsról hazatérőben megérintette a leszakitott vezetékeket s ez okozta halálukat.

HATSZÁZ MAGYAR POSTAMESTER ÁLLÁSÁT VESZTI ERDÉLYBEN

Kolozsvár, aug. 24. A postaigazgatóság pályazatot hirdetett a megüresedett postamesteri állásokra. A postamestereknek megfelelő képzettséggel kell birniok s tökéletesen kell beszélniök a román nyelvet. 600 magyar postamester állásának betöltéséről van szó, akiket, mint ismeretes, a postaigazgatóság elbocsátott s felmondásuk szep. 31-én jár le.

KINOS KARDAFFÉR A DIÓSGYŐRI VASGYÁRBAN

Egy vasgyári mérnök az affér sebesültje.

Diósgyőr-Vasgyár, aug. 24. A diósgyőri vasgyár lakosságát egy kinos affér tartja izgalomban. Csütörtökön délelőtt 11 és 12 óra között megjelen a Vasgyár telepén Mihalovits József dr államrendőrségi kapitány és bebocsájtást kért a gyár területére. Ott a gépészeti osztályban felkerese Csernák Béla mérnököt. A hivatalos szobában a kapitány és mérnök között heves szóváltás keletkezett, majd Mihalovits József rendőrkapitány kardot rántott, rátámadt Csernák Bélára, akit kardjával fején több helyen megsebesitett.

Az affér lefolyása után, értesülésünk szerint, a rendőrkapitány jelentkezett a gyár igazgatójánál, aki előtt indokolta viselkedését, majd jelentést tett erről a diósgyőri vasgyár államrendőrségi kirendeltségénél is. Csernák Béla mérnököt orvosi segélyben részesitették és sérüléseivel behozták miskolci lakására.

Az affér előzményeire s részleteire vonatkozólag mindkét szereplő fél megtagadott minden felvilágositást.

TANITÓVÁLASZTÁS GYUJTOGATÁSSAL

Sopron, aug. 24. Szirák községben, ahol szerdán este öt gazdasági épület leégett, péntekre virradóra ismét tüz pusztitott. 19 ház a lángok martaléka lett a gazdasági épületekkel együtt. A kár 30 ezer pengő. A csend őrség megindította a nyomozást s megállapitotta, hogy — az eddigi adatok szerint — a tüzet a szerdai tanitóválasztással kapcsolatban boszszuból elkövetett gyujtogatás okozta.

X FELVÉTELEK ? LIENERNÉL, CSAPÓ UCCA 1. — FOTOCIKKEK LIENERNÉL, CSAPÓ UCCA 1. SZÁM.

Mussolini: Nincs senki Európában, aki a háborut akarja, de a háboru gondolata a levegőben van

Bologna, aug. 24. A nagy olasz hadgyakorlatok ma reggel 9 órakor végetértek. A hadgyakorlatok végez tével Mussolini az egybegyült olasz tisztek s külföldi katonai attasék előtt beszédet mondott. Mindenekelőtt dicsérettel emlékezett meg az olasz csapatok munkájáról, majd pedig a háboru lehetőségeiről szólva a következőket mondta:

— Nincs senki, aki a háborut akarja, de a háboru gondolata a levegőben van s a háboru bármely percben kitörhet. Mussolini kijelentette továbbá, hogy midőn julius végén **az osztrák kesemények következtében csapatokat küldött az osztrák határra, ezzel véleménye szerint egy háborunak vette elejét. Olaszország ezentul készen kell, hogy álljon a háborura és katona nemzetté, sőt militarista és harcos nemzetté kell válnia. A nemzet politikai, gazdasági és szellemi életének e katonai szükségességeken kell alapulnia, mert a háboru a népek legfőbb itélő széke és az értekezletek és jegyzőkönyvek minden jóakarata ellenére a háboru a nemzetek sorsától elválaszthatatlan marad.**

Titkos egyezmény Németország és Lengyelország között

Páris, aug. 24. Az Echo de Paris berlini tudósitójának az a hire, amely szerint Németország és Lengyelország között titkos egyezmény megkötése áll küszöbön, Párisban bizonyos izgalmat keltett. Az esti lapok egyrésze közli az Echo de Paris értesülését. Ilyen titkos egyezmény megkötése a Journal des Débats szerint igen sulyos jelentőségü volna. A lap egyelőre fenntartással fogadja az Echo de Paris értesülését, de kivánesian várja, hogy a lengyel kormány milyen magyarázatokat fog adni ez üggyel kapcsolatban.

Szándékos emberölés miatt letartóztatták az ispánt, aki agyonlőtt egy 15 éves fiut

Nagykőrös, augusztus 24. Vámos Mátyás uradalmi ispán tegnapelőtt a sötétben agyonlőtte Káldi György 15 éves gazdasági cselédet. Tegnap még azt gondolták, hogy véletlen szerencsétlenség történt, ma azonban a boncolási jegyzőkönyv, a fegyverszakértők véleménye s a tanuvallomások alapján megállapitották, hogy a gyilkosság éjjelén szinte nappali fénnyel világított a hold s semmi körülmények között sem lehetett egy embert kutyával összetéveszteni. Megállapitották, hogy Vámos térdeplő helyzetből célozva, 12 lépésről lőtte agyon Káldit és napközben már leöléssel fenyegette Vámos azokat a munkásokat, akik a gyümölcsösbe tévedtek. A vizsgálóbiró a nyomozás eddigi adatai és egyéb terhelő bizonyitékok alapján ma este kihirdette Vámos előtt az előzetes letartóztatásról szóló végzést szándékos emberölés büntette cimén.

Továbbképző tanfolyam a ref. lelkipásztorok részére

A Debreceni Református Egyházmegye a mult év október havának első napjaiban a református lelkipásztorok részére továbbképző tanfolyamot rendezett az ősi kollégium falai között. Az egyházmegye részéről való ez a vállalkozás oly megértést és érdeklődést váltott ki a lelkészi karban hogy az egyházmegye közgyülése elhatározta a továbbképző tanfolyamnak minden évben megtartását. Augusztus 27-én kezdődik délután 4 órakor az ujabb vállalkozás. Az előadások a kollégium dr Balogh Ferenc-termében lesznek. Nemcsak lelkipásztorok, hanem minden e kérdéssel foglalkozó, vagy az iránt érdeklő résztvehet napi 30 filléres belépőjegy mellett, amit a bejáratnál kell fizetni.

Az előadásokat a debreceni Tisza István tudományegyetem tudós tanárai tartják. Minden előadás a theológiai tudományok valamelyik szakából a legaktuálisabb kérdéseket tartalmazza. Igy augusztus 27-én dr Kállay Kálmán ad elő „Mennyiben keresztyén könyv az Ószövetség“ cimmel. — Augusztus 28-án dr Varga Zsigmond „A germán vallás és a keresztyénség“ cimmel. Ugyanezen a napon dr Erdős Károly „A synoptikus kérdés“ cimmel. Augusztus 29-én dr Varga Zsigmond „Jézus Igehirdetési módszerei“ és dr Kállay Kálmán „Dániel próféta könyve“ cimmel. Augusztus 30-án dr Vasady Béla „A praedestináció“, dr Révész Imre „A német egyházi válság“ cimmel. Augusztus 31-én dr Révész Imre „Méliusz-Juhász Péter mint theologus“ és dr Vasady Béla „A dogmatika és az igehirdetés“ cimmel.

Az előadások délelőtt 9 órakor, délután pedig félnégy órakor kezdődnek. Aki közelebbi felvilágositást kiván, annak szives készséggel adja azt meg Ördög Lajos pocsaji lelkipásztor. Testvéri szeretettel hivunk és várunk mindenkit.

A MUNKANÉLKÜLI FRONTHARCOSOK ÖSSZEIRÁSÁNAK HATÁRIDEJÉT MEGHOSSZABBITOTTÁK

Még a mai napon lehet összeirásra jelentkezni.

Az Országos Fronthareos Szövetség Debreceni Főcsoportja a keresetnélküli fronthareosokat nyilvántartásba vette. Az összeirás során arról értesült a Főcsoport, hogy egyesek csak a késő délutáni órákban jöhetnének be csak jelentkezésre és ezért az összeirás határidejét meghosszabbitotta akként, hogy **ma, szombaton délután 5—7 óráig még jelentkezhetnek mindazok, akik e jelentkezést eddig bármilyen okból elmulasztották.**

Jelentkezhetik minden fronthareos, tehát az is, aki az Országos Szövetségnek nem tagja. A Szövetség tagjai igazolványukat, a nemtagok személyazonossági és katonai okmányukat feltétlenül hozzák magukkal.

Találkozás a Központban!
Hol olcsón és kellemesen szórakozhatunk friss ételek, jó italok mellett. — Reggel 5-ig nyitva.
Kis Kopasz muzsikál.

— **Bágyadt, lebert, dolgozni képtelen egyéneknél** a természetes „**Ferenc József**“ keserüvíz szabaddá teszi a vérkeringést és emeli a gondolkodó és munkaképességet.

Időjárás

A debreceni egyetem földrajzi intézetének időjárás jelentése:

Az óceáni hüvös levegő elárasztotta Közép-Európa nyugati felét és a déli órákig Nyugat-Lengyelországig hatolt. Kiadós esők és zivatarok voltak Németországban. A legjelentékenyebb mennyiségben az Alpok északi oldaláig jutottak, ahol 20—30 mm-es mennyiségek hullottak. Az óceáni levegő folyamán fellépő lehülés jelentékenynek igérkezik. A Zugspitz tetején 3000 m. magasságban ugyanis a ma reggeli 9 fokról délelőtt 11 órára 1 fokra süllyedt a hőmérséklet és a délelőtt folyamán havazott.

Hazánkban az ország északi és nyugati részein voltak eddig jelentéktelen esők. A délután folyamán Debrecenben is volt kevés eső, a keleti országrészben bár a felhőzet nagyobb volt, de a meleg változatlanul tovább tartott. Debrecenben a legmagasabb hőmérséklet 34 fok volt. Este 7 órakor a hőmérséklet 25 fok, a tengerszintre átszámitott légnyomás pedig 760 mm. volt, mérsékelten emelkedő irányzattal.

Időjóslás: Nyugatra forduló élénk szél, jobbára felhős idő, esőkkel, zivatarokkal és hősüllyedéssel.

ROMÁNIA CSÖKKENTETTE A MAGYAR KIVITELI KONTINGENST

Bukarest, aug. 24. A magyar—román csereforgalmi egyezményben foglalt megállapodások szerint Magyarország évenként 12 millió pengő értékü árut vihet be Romániába. Magyarországnak ezt a beviteli kontingensét Románia váratlanul 2.5 millió pengővel, vagyis 20 százalékal csökentette. A vitás kérdések megbeszélésére kiküldött magyar delegáció a Brassói Lapok értesülése szerint dolgavégezetlenül kénytelen hazatérni, mert Bukarestben azt az információt kapták, hogy a román delegáció tagjai nyaralni mentek. Beavatottak szerint Románia más államok intervenciójára határozta el Magyarország kiviteli kontingensének csökkentését.

HIRDETMÉNY

Értesitem a város érdekelt lakosságát, hogy a m. kir. földmüvelésügyi miniszter 55200—1934 VII. 3. F. M. sz. rendelete értelmében külföldre kiszállitani, illetőleg külföldi rendeltetéssel fuvarozás céljából átvenni csak olyan gyümölcszállitmányokat szabad, amelyek növényegészségi szempontból meg vannak vizsgálva és amelyek tekintetében »Növényegészségi bizonyitvány« tanusitja, hogy a növényegészségi kivánalmaknak minden tekintetben megfelelnek.

A növényegészségi vizsgálatok foganatositása és a vizsgálat eredményéről megfelelő bizonyitvány kiállitása a »M. kir. növényvédelmi szolgálat« feladata.

E rendelet szabályozza a külföldre szállitás bejelentésének és a vizsgálat kérésének módját, a fuvarozási vállalatok tennivalóit, az egészségi vizsgálat végrehajtását, a növényegészségi bizonyitványok kiállitását és a növényegészségi vizsgálat diját.

A m. kir. földmüvelésügyi miniszter urnak a fentebb előadottakra vonatkozó rendelete egész terjedelmében megtekinthető Debrecen sz. kir. város elsőfoku közigazgatási hatóságánál a hivatalos órák alatt (8—2) Kossuth u. 20. sz. rendőrségi épület, földszint 46. számu szobájában.

Polgármester.

HIREK

— Anyagtorlódás miatt rendes rádió mellékletünkből most csak a budapesti műsort közölhetjük. A külföldi műsort vasárnapi számunkban pótoljuk. Olvasóink figyelmébe ajánljuk ezt a rendkivüli változást.

— Istentiszteleti rend a református templomokban, vasárnap, aug. 26-án: Nagytemplomban délelőtt 10 órakor pr dr Soós Béla, ág. dr Farkas Ignác, délután 5 órakor Lukács László. — Kistemplomban délelőtt 9 órakor pr. Uray Sándor, ág. Lukács László, délután 5 órakor Kiss Antal Jenő. — Kossuth u. templomban délelőtt 10 órakor pr. Baja Mihály, ág. dr Módis László, délután 5 órakor Bíró Béla. — Árpádtéri templomban délelőtt 10 órakor Magyar Bertalan, ág. Márki Kálmán, délután 3 órakor Tóth Sándor. — Ispotály templomban délelőtt 10 órakor pr. Molnár Ferenc, ág. Kulcsár Dezső, délután 5 órakor Kulcsár Dezső. — Homokkert ben délelőtt 10 órakor pr. és ág. Kalas Ferenc, délután 3 órakor Tamás Ferenc. — Kerekestelepen délelőtt 10 órakor pr. és ág. vit. Szabó Endre, délután 3 órakor vit. Szabó Endre. -- Nyulason délelőtt 10 órakor Tamás Ferenc. — Tégláskertben délután 3 órakor Kulcsár Lajos th. — Egyeken délután 3 órakor Siposs Imre. — Wolaffka-telepen délután 3 órakor Hegyi Tibor. — Nyilastelepen délelőtt 10 órakor pr. és ág. Papp Imre, délután 3 órakor Udvarhelyi Gy. — Csapókertben délelőtt 10 órakor dr Dancsházy Sándor, pr. és ág., délután 3 órakor Tömöry Lajos th.

— Vasárnapi rend a gör. szert. róm. kath. templomban. Reggel 7 órakor reggeli istentisztelet, 8 órakor diák- és katonamise együtt, 10 órakor nagy szt.-mise, a szentbeszédet Papp Gyula szt.-széki tanácsos tartja. Délután félnégy órakor rózsafűzérájtatosság. 4 órakor vecsernye, utána szentségimádás.

— Az evangelikus templomban vasárnap, augusztus 26-án, délelőtt 10 órakor istentisztelet. Prédikál Poputh Viktor lelkész.

— Istentiszteletek a baptista imaházban. A Szappanos ucca 23. alatt levő imaházban, vasárnap délelőtt fél 9—fél 10 óráig imaáhítat, fél 10—fél 11 óráig prédikáció, 11—12 óráig vasárnapi iskola, délután 6—7 óráig prédikáció, fél 8—9 óráig vallásos estély, — vegyeskar és zeneszámokkal. Vendégelőadó egésznap Tóth Gábor zeneügyi titkár.

— Orvosi hir. Dr Görgey Márton vármegyei tiszti főorvos szabadságáról visszaérkezve, rendeléseit megkezdette.

— Szabadtéri szinielőadás. A Nyilastelepi „Népkör"-ben, folyó hó 26-án, délután ötórai kezdettel, közkivánatra ismét szinrekerül a tomboló sikert aratott „Felhő Klári" 3 felvonásos, énekes népszinmű. Tekintettel arra, hogy a 19-iki előadást sokan nem tudták megnézni és az óriási érdeklődés miatt ezért a „Népkör" gárdája, hogy mindenki megnézhesse a nagyérdemű közönség kivánságára ismét szinrehozza, melyre mindenkit szeretettel meghiv és vár a vigalmibizottság. — Ugyancsak a Népkörben, szeptember hó másodikán, este hétórai kezdettel nagyszabású szüreti bált rendez, melyre mindenkit meghiv a rendezőség. — Belépődij nincs.

— Rendkivüli közgyűlést tart a „Hármaskerti Kispolgárok Olvasóköre' Létai ut 26. sz. A Boldog, Varga, valamint a Tégláskert lakosaiból alakult kör vezetősége, rendkivül fontos tárgysorozattal, esetleges indítványok során a burkolatozás kérdésével is foglalkozik. Közgyűlés kezdete vasárnap, azaz 26-án, délután 4 órakor. Pontos megjelenést kér az Elnökség.

LIENER FÉNYKÉP FOGALOM!

Hajduvármegyéből telepitettek át hat családot egy dunántuli egykés községbe

Az egyke elleni küzdelemben a református egyház most már a gyakorlatra tér át, a jószándéku, de medő eszmei vitatkozás helyett.

Nagymértékben egykés község Baranyában Kölked község. A kölkedi református presbitérium az Országos Református Szeretetszövetség támogatásával most ujszerü telepitést kezdett, azért, hogy ellensulyozza az egykerendszert és az egyre erősebb nemzetiségi beözönlést. Debrecen környékéről hat családot telepitettek át Kölkedre. A hat családban 33 gyerek van. Tősgyökeres magyar családok. A falu nagy szeretettel, ünnepélyesen, virággal, dalolva fogadta őket. Foglalkoztatásukról Frigyes főherceg uradalma és a módosabb gazdák gondoskodnak. Munkaalkalom-áradattal halmozták el a hajdusági testvéreket. Nagy szeretettel veszik körül a népes hat családot, nagy anyagi segitséggel állanak mellettük, hogy a hat családból majd ujból a népesedés utjára térjen a község.

— Remete Géza szinpadművészeti tanfolyama. Mióta az első hirek megjelentek, hogy Remete Géza, az országosnevü főrendező, szinpadművészeti tanfolyamot létesit Debrecenben, széles körökben rendkivül nagy érdeklődés nyilvánul meg e hézagpótló, értékes vállalkozás iránt. Ez a tanfolyam ugyanis előkészíti a szinipályára lépő mindkét nembeli ifjúságot, megtanítja a szinjátszás minden fogására a műkedvelő színészeket, akik ilymódon valóban nívós játékot produkálhatnak. Jelentkezni lehet naponta Remete Gézánál, Rákóczi ucca 23. alatt, délben 11—1 óra között.

x Tankönyveket vesz, elad, cserél, a legjutányosabb áron, „Kultúra" antikvárium, Szent Anna 3. szám.

— Hirek a rendőrségről. A debreceni rendőrparancsnokságon jelentették, — hogy Miklós Dezső, kerskedelmi iskolai tanulónak a rendőrségi palota mellől ellopták a kerékpárját. — Szücs Béla sertéskereskedő, Hétvezér ucca 4. sz. alatti lakos elpanaszolta a rendőrségen hogy a baromfiudvarját állandóan lopkodják és ismeretlen tolvajok már 120 darab csirkéjét vittek el. — Szabados István tisztviselőnek, a Miklós ucca 36. szám alatt levő mosókonyhájából ruhákat loptak el. — Földes Jenő terménykereskedőnek a József kir herceg ucca 36. számú házra felszerelt cégtábláját az elmult éjszaka összetörték. A rendőrség a jelentések alapján a nyomozást megindította.

x Vasúti igazolványképeket, legolcsóbban Gisser fényképésznél kaphat, Piac ucca 46., udvarban.

— Értesités. Tisztelettel értesítjük a villamosáramfogyasztó közönségünket, hogy hálózatunkon eszközlendő javítások miatt, folyó hó 26-án, vasárnap a következő időben és helyeken az áramszolgáltatás szüneteli fog: Reggel 6 órától 7 óráig és délután 2—3 óráig: Szent Anna, Kandia, Zöldfa Batthyányi ucca, Méliusztér, Kossuth, Burgondia, Domb, Magoss, Kigyó, Vár, Vendég, s Csapó ucca eleje, Nyomtató ucca, — Szappanos, Veres, Kölcsei, Meszena, Maróthy György, Faragó, Egymalom, Rákóczy, Eötvös, Péterfia ucca páratlan oldala. — Reggel 6 órától, délután 3 óráig: Teleki, Timár, Varga és Vigkedvü Mihály uccánkon.

Világitási Vállalat.

x Vasúti igazolványba fényképeket olcsón és tökéletesen készit **Berzéki műterme. Ferenc József út 38.**

— A debreceni vasutasok „Szárnyaskerék" önsegélyző temetkezési társulat, folyó évi augusztus hó 26-án, délelőtt 10 órai kezdettel rendkivüli közgyülést tart, saját helyiségében, alapszabálymódositás s olvasókör megnyitása tárgyában.

Még nem késő!
Vasuti arcképesigazolványába
egy pengőért
készit képet az uj hivatalos méretben
Molnár Mária
„Unió" fotóműterme,
Piac ucca 43. Svetits bérpalota.

— Vászonnál különösen fontos a megbizhatóság. A jó minőség határain belől mindent megtalál olcsó szabott árakon Kardos László vászonárú szaküzletében.

— Botrány a dinnyevásárban. Pénteken délelőtt a dinnyevásárban Kiss Imre gazdálkodótól elloptak egy dinnyét, de a dinnye megkerült és a dühös gazda ostorával elvert egy fiatal legényt is, akit a lopással gyanusított. A botrányos esethez rendőr is került hamarosan, aki igazoltatta a gazda kérésére Milák László és Milák Zoltán napszámosokat, akik szerinte résztvettek a dinnyelopásban és az egyik napszámost azzal is megvádolta, hogy megütötte. A rendőrség az eljárást megindította az ügyben. Milákék tagadják a vádat és azt hangoztatják, hogy ők nem hibásak, mert ha bűnösök lennének, akkor nem maradtak volna ott, hanem elszaladtak volna.

— Kerékpárok zománcozása, nikkelezése, javitása szakszerüen, Horváth Ferenc műszaki üzemében, Dégenfeld tér 2. szám. Telefon: 16-51.

x Fillérekért végzi ékszer és órajavitásait. Ékszerekben, órákban nagy választék. Olcsó árak! Rottmann Sándor ékszerész, Halász Nándor ékszerműhelyének 8 éven át volt vezetője. Piac u. 30. udvarban.

— Megakarta verni lakósadónőjét, mert az „megrontotta". Hajdúdorogról jelentették a debreceni ügyészségnek, hogy az elmult éj folyamán özv. Bárány Sándorné 88 éves asszony arra ébredt fel, hogy valaki betörte az ablakát. Sigitségért kiabált, mire a szomszédban lakó fiatalember segitségére sietett. A betört ablakon egy sötét alak akart bemászni, kezében egy hatalmas doronggal. A fiatalember lefogta a támadót, aki a kihallgatása során elmondotta, hogy gyalog jött Ujfehértóról, bosszút állani az idős asszonyon. Ezelőtt négy hónappal, mint kvártélyos lakott az özvegy asszonynál, de azóta nincsen nyugta, mert az öregasszony őt „megrontotta". Ő csak alaposan megakarta „rázni". A támadót, — akinek a neve Szoboszlai Mihály — letartóztatták.

— Gondatlanságból felgyujtotta a gyárat egy munkás. Budapestről jelentik: Az elmult éjszaka — mint ismeretes — nagy tűz volt a Kammer Testvérek kőbányai textilgyárában, — ahol a munkáslakások céljaira használt épület égett le. Már a tűz lokalizálása után nyomozást indított a rendőrség annak a megállapítására, hogy nem-e gyujtogatás történt. Spitzer János munkás a vizsgálat során gyanusan viselkedett s mikor kihallgatták elmondotta, hogy valóban ő az oka a pusztító tűzvésznek. Az éjszaka folyamán, mondotta — poloskát akartam irtani s denaturált szeszszel leöntöttem az ágy végében levő sarkokat, hogy azt felgyujtva elpusztitsam a poloskafészkeket. Ugylátszik elpusztítottam s közben az ágy farésze tüzet fogott s ebből támadt a veszedelem. Spitzert őrizetbe vették.

x Fotocikkek LIENERNÉL, Csapó u. 1. szám. — FELVÉTELEK Lienernél, Csapó ucca 1. szám.

Családi értesitő

LEGKISEBB HIR 10 SZÓ. ÁRA 1 P.

Házasság. Benedekfalvi Kiszely Magda okl. középisk. tanár és Baráth Tibor dr a Magyar Nemzeti Múzeum gyakornoka, a Történettudományok Nemzetközi Bizottságának segédtitkára, ma, augusztus hó 25-én házasságot kötnek délelőtt tizenkét órakor a röm. kat. templomban.



KÁNTOR ADÉL
a tiszántúli kerület hölgytornász-bajnoknője, aki sorba legyőzte a kerület legjobbjait.

x ÁRBAN OLCSÓ, munkában elismerten kitünő a Liener műterem, Csapó ucca 1. szám.

— Éhenhalt az uccán. Brünnből jelentik: Mérsch-Schöneberg közelében eszméletlen állapotban találtak egy Rebmann nevü munkanélkülit. Az eszméletlen férfit kórházba szállitották, ahol röviddel később meghalt. Az orvosok megállapitották, hogy Rebman a szószoros értelmében éhenhalt. A szerencsétlen ember, aki nős és három gyermek apja volt, hónapok óta nem talált munkát és a legutóbbi időben a falusi lakosság között tengette életét.

— Repülőkerékpár. Londonból jelentik: Az egyik moszkvai gyárban „repülőkerékpárnak" nevezett, új tipusu motornélküli repülőgépet állitottak elő. A gép a szokásos két merev szárnnyal van felszerelve, de ezek mögött mozgatható szárnyai is vannak, — amelyek a gépet előrehajtják s melyeket a pilóta úgy hoz működésbe, hogy váltakozva leguggol, majd újra kiegyenesedik. A gépet a levegőben még nem próbálták ki, de máris sokan jelentkeztek az első kisérletre.

X Amatőr felvételeit a leggyorsabban a nagyerdei strand fotomütermében dolgozzák ki.

FÉRFI ÖLTÖNY
tisztitás és vasalás
csak 3 pengő
Weisz, kelmefestő
Arany János ucca 20. sz.
Gyász esetében 24 óra alatt fest

A DEBRECZENI RÁDIÓJA

1934 aug. 26—szept. 1.

VASÁRNAP, AUGUSZTUS 26.

Budapest I.

9.15: Hírek.
10: Egyházi ének és szentbeszéd a Regnum Marianum kápolnából. Szentbeszédet mond Tomek Vince dr.
11.15: Evangélikus istentisztelet a Bécsikapuféri templomból. Prédikál dr. Varsányi Mátyás lelkész.
12.20: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.
12.30: A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar. Vezényel: Rajter Lajos.
13.45: Szedő Miklós magyar nótákat énekel Magyary Imre és cigányzenekara kíséretével.
15: Székács Elemér előadása: — Időszerű gazdasági tanácsadó.
15.45: Böszörményi Nagy Béla zongorázik.
16.30: „Julian barát és az ősbaza". Asztalos Miklós dr. előadása.
17: Losonczi-Schveitzer Oszkár szalonzenekara.
18.30: „A 75. számú rab". Moly Tamás elbeszélése.
19: Dalok, románcok.
20: Színműelőadás a Studióban. „Bajtársak". Színmű 4 felvonásban.
Utána kb. 21.40: Hírek, sport- és lóversenyeredmények.
22.10: Gramofonlemezek.
23: Közvetítés a Zöldfa vendéglőből. Lakatos Gyula és Lakatos Vince cigányzenekara muzsikál.

Budapest II.

15.05: Kerpely Jenő gordonkázik zongorakísérettel.

HÉTFŐ, AUGUSZTUS 27.

Budapest I.

6.45: Torna.
9.45: Hírek.
10: „Hercegprimás beiktatás a mult században."
10.40: „Kerti gondok: Cserepes növényeink házi szaporítása".
11.10: Vízjelzőszolgálat.
12: Déli harangszó, időjárásjelentés
12.05: Hetényi-Heidelberg Albert —Buday Dénes—Sebő Miklós trója.
Közben kb. 12.30: Hírek.
13.20: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.
13.30: A m. kir. államrendőrség zenekara. Vezényel: Szöllössy Ferenc.
14.40: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, élelmiszerárak.
16: A rádió diákfélórája: „Utazás az arany körül".
16.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek.
17: Közvetítés a Rajna-cukrászdából. Kalmár Rezső és Balázs László szalonkvintettjének műsora.
17.50: „Cigányok". Pásztor József elbeszélése.
18.25: Darvas Ibolya énekel zongorakísérettel.
19: „Uj utak a korszerű lakáshoz". Görgey István dr. országgyülési képviselő, az Őszi Lakberendezési Vásár ügyv. elnökének előadása.
19.15: „A fül, a gége és az emberi hang". Liebermann Tódor dr. előadása.
19.45: debreceni Kiss Jóska és cigányzenekara
20.50: Hírek.
21.10: A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar. Vezényel Rajter Lajos. Közreműködik: Palló Imre dr.
22.25: Időjárásjelentés.
22.30: Közvetítés a Dunapalota szálló étterméből. Len Baker jazz-zenekarának műsora.
23: Budapesti Koncert Szalonzenekar.

Budapest II.

21.20: Közvetítés a Dunapalota szállóból. Bura Sándor és cigányzenekara.

KEDD, AUGUSZTUS 28.

Budapest I.

6.45: Torna.
9.45: Hírek.
10: „Bajza József és a magyar nyelvművelés.
10.40: „Egészségügyi tudnivalók a lábfájdalmakról.
11.10: Vízjelzőszolgálat.
12: Déli harangszó, időjárásjelentés
12.05: A m. kir. Mária Terézia 1. honvédgyalogezred zenekara.
Közben kb. 12.30: Hírek.
13.20: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.
13.30: Az Egyetemi Énekkarok szólókvartettje.
14.40: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, élelmiszerárak.
16: Asszonyok tanácsadója.
16.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek.
17: „Elkallódott művésztehetségek." Szokolay Béla előadása.
17.30: Fehér Ilonka hegedül zongorakísérettel.
18.10: „Senki sem próféta . . ." Moravek Endre dr. csevegése.
18.40: Gramofonlemezek.
19.30: „Átkozott nyul". Komáromi János elbeszélése. Felolvassa Kabók Győző.
20: Kürtnégyes. Tagjai: Sik Tibor Sorafini Viktor dr., Rényi Rezső, Lubik Zoltán.
20.50: Hírek.
21.10: Közvetítés a Pátria kávéházból. Rigó Jancsi és cigányzenekara muzsikál, Fekete Pál énekel.
22.15: Időjárásjelentés.
22.20: Budapesti Hangverseny Zenekar. Vezényel: Zsolt Nándor.
23.30: Közvetítés a Gellért szálló etrraszáról. Pataky Vilmos jazz-zenekarának műsora.

Budapest II.

20.05: Weidinger Ede szalonzenekara.

SZERDA, AUGUSZTUS 29.

Budapest I.

6.45: Torna.
9.45: Hírek.
10: „A biedermeier társalkodás világából.
10.40: Tíz perc divat: „Őszi kis ruhák".
11.10: Vízjelzőszolgálat.
12: Déli harangszó, időjárásjelentés
12.05: Ács Ernőné és Lux József énekel.
Közben kb. 12.30: Hírek.
13.20: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.
13.30: Horváth Feri és cigányzenekara.
14.40: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, élelmiszerárak.
16: A rádió diákfélórája: „Kenguru-vadászat".
16.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek.
17: Tréfa és humor a régi magyar politikában". Szász József előadása.
17.30: Kiss Pál zongorázik.
18.15: „Janus Pannonius születésének ötszázadik évfordulója." Surányi Miklós előadása. A verseket elmondja Ónody Ákos.
18.55: A Székesfővárosi Zenekar hangversenyének közvetítése a Károlyi-kertből. Vezényel: Bor Dezső.
20: Kis Szinpad. „Ilyesmibe nem kell beleszólni". Vígjáték.
20.45: Zenés részletek „Ma még az enyém vagy" című idei Paramount filmből.
21.25: Hírek.
21.45: Közvetítés a Dénes-étteremből. Kolompár Laci és cigányzenekara muzsikál.
Közben 22.10: Időjárásjelentés.
22.45: A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar. Vezényel: Polgár Tibor.

Budapest II.

17.40: Suky Tóni és cigányzenekara.

CSÜTÖRTÖK, AUGUSZTUS 30.

Budapest I.

6.45: Torna.
9.45: Hírek.
10: „Ahogyan egy harcoló hazár látta a világháborut".
10.40: „Küzdelem az utcai zaj ellen Angliában".
11.10: Vízjelzőszolgálat.
12: Déli harangszó, időjárásjelentés
12.05: Szmirnov Szergej balalajkazenekara.
Közben kb. 12.30: Hírek.
13.20: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.
13.30: Országos Postászenekar. Vezényel: ifj. Roubal Vilmos.
14.40: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, élelmiszerárak.
16.10: Sándor Margit mesél.
16.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek.
17: „A női atlétika". Kael Anna, a Testnevelési Főiskola tanársegédének előadása.
17.30: Közvetítés a Császárfürdő éttermeből. A Bachmann szalon- és jazz-zenekar műsora Dáni Dezső énekszámaival.
18.15: „Egy csodás karrier története". (Türr István élete.) — Gajáry István dr. előadása.
18.45: gödöllői Vidák József és cigányzenekara.
19.50: Külügyi negyedóra.
20.10: Közvetítés Salzburgból. A bécsi Filharmonikusok hangversenye. Vezényel: Toscanini.
22.10: Hírek, ügetőversenyeredmények, időjárásjelentés.
22.30: Közvetítés az Ostende kávéházból. Veres Lajos és cigányzenekara muzsikál, Kalmár Pál énekel.
23.10: Gramofonlemezek.

Budapest II.

20.20: A m. kir. Mária Terézia 1. honvédgyalogezred zenekara.

PÉNTEK, AUGUSZTUS 31.

Budapest I.

6.45: Torna.
9.45: Hírek.
10: „Időszerű apróságok".
10.40: „Ifjusági közlemények".
11.10: Vízjelzőszolgálat.
12: Déli harangszó, időjárásjelentés
12.05: Hédervári Béla és cigányzenekara.
Közben kb. 12.30: Hírek.
13.20: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.
13.30: Bertha István és szalonzenekara.
14.40: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, élelmiszerárak.
16: A rádió diákfélórája: „Régi vasutak".
16.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek.
17: Közvetítés az Iparcsarnokból Az őszi lakberendezési és háztartási vásár megnyitása. Beszélő: Pluhár István.
17.30: Réthy Eszter énekel zongorakísérettel.
18.10: „A technika és az ember". Finály István előadása.
18.15: Sportközlemények. (A magyar—jugoszláv Davis Cup ismertetése.).
19: M. Hir Sári zongorázik.
19.45: A rádió a rádióról.
20: A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar. Vezényel: Rajter Lajos.
21.15: Hírek.
21.35: Közvetítés az EMKE kávéházból. Győri Lakatos Flóris és cigányzenekara muzsikál.
22.15: Időjárásjelentés.
22.20: Kamarazene.
23.30: Közvetítés a Bellevue szállóból. Nógrády Guido jazzzenekarának műsora Szánthó Miklós énekszámaival.

Budapest II.

19.05: Közvetítés a Rajna cukrászdából. Pogány Dezső jazzzenekarának műsora.

SZOMBAT, SZEPTEMBER 1.

Budapest I.

9.0: „Török mesék".
10.40: „Tíz perc fényképezés".
11.10: Vízjelzőszolgálat.
12: Déli harangszó, időjárásjelentés
12.10: Geiringerné Kuneczy Teréz énekel.
Közben kb. 12.30: Hírek.
13.15: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.
16: „Ezermester műhely". A Rádióélet ifjúsági órája.
16.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek.
17: Északamerika csodaparkjai". Cz. Becze Anna ulirajza.
17.30: Timkó Margit magyar nótákat zongorázik.
18: Rádió amatörposta.
18.30: Álliástalan Zenészek Szimfónikus Zenekara: Vezényel: Melles Béla.
19.45: „A hegedü". Büky György elbeszélése.
20.15: Daljátékelőadás a Studióból. „Mézeskalács". 3 felvonásban.
Utána kb. 22.30: Hírek, időjárásjtlentés, lóversenyeredmények.
22.50: Közvetítés a Bodó kávéházból. Aradi Farkas Sándor és cigányzenekara muzsikál.

— **Elhizott egyéneknél** a már régóta szivesen alkalmazott természetes „**Ferenc József**“ keserűvízkúra a bélműködést erőteljesen előmozdítja, az anyagcserét tetemesen élénkíti, a zsírmennyiséget megfelelően lecsökkenti és a testet könnyeddé teszi.

Gyászrovat

Szedlák Mária 27 éves korában elhunyt. Temetése szombaton délután lesz Miskolcra való szállítás után ottani temetőben. Szállítását és temetését Dankó temetkezési vállalat rendezi, Kossuth ucca 3. szám.

özv. Boross Jánosné szül. Bányai Rozália 61 éves korában elhunyt. Temetése szombaton délután négy órakor lesz a Köztemetőben. Fehértói temetkezési vállalat.

Orosz József életének 26-ik évében elhunyt. Temetését a Köztemetőben szombaton délután Fehértói temetkezési vállalata végzi.

— **Marólúgot ivott egy cselédleány.** Borsi Juliánna, Szappanos ucca 11. sz. alatt lakó cselédleány, pénteken délelőtt marólúgot ivott. A házbeliek vették észre a fájdalmában sikoltozó leányt és értesítették a mentőket, akik első segélynyujtás után kiszállították a klinikára, ahol ápolás alá vették. — A leány állapota igen súlyos. A rendőrség megindította a nyomozást annak megállapítására, hogy miért akart meghalni a húszéves cselédleány.

x **Mindenkinek érdeke,** hogy gyapju szövetet megbizható helyen vásároljon Gyapju szöveteket meglepő olcsón Gabányi posztóüzletében vehet, Piac ucca 1. szám.

— **Gyümölcs-est.** A debreceni munkásszakszervezetek vigalmi gárdája, — (Margitfürdő, Munkásotthon), folyó évi augusztus hó 25-én, szombaton este pontosan nyolcórai kezdettel, családias gyümölcs-estét rendez, melyre tisztelettel meghiv a rendezőség minden érdeklődőt. Az estélyen három ajándéktárgy lesz kiosztva. A zenét a Munkásotthon közkedvelt szalonzenekara szolgáltatja.

SPORT

Miskolc-Debrecen városközi uszó és vizipoló mérkőzés vasárnap délután

A vasárnap délutáni városközi uszóverseny Debrecen válogatott uszóit és vizipolójátékosait meglehetős nehéz feladat elé állítja, ha a mult heti diadalmas szereplésüket meg akarják ismételni.

Már a mult vasárnapi versenyen is látszott, hogy az egyes számokban alig van különbség a két város reprezentánsai között, ugyhogy az a 126 : 92 pontarányos győzelem, amit a debreceniek arattak egyáltalán nem fölényes győzelmet, hanem nagy küzdelemben kiverekedett szép és tisztes fölényt jelent Miskolc uszóival szemben. Mindkét város uszói az elmult évben igen nagy fejlődésen mentek keresztül s egyes számokban igen biztató eredmények voltak.

A vasárnapi versenyen a 100 m. gyorsuszásban Bartha uszásával Debrecen a győzelmet megszerzi, ugyszintén a 100 m. fiu gyorsuszásban Rentka II. fogja Debrecen színeit győzelemre vinni. Győzelmet várhatunk még a 100 m. fiu hátuszásban ugyancsak Rentka II. révén, aki az elmult vasárnapi versenyen minden speciális hátuszó tréning nélkül is 1 perc 22.8 mp. kitünő idővel nyerte a fiu hátuszást. Győzelmi esélyeink még a stafétákban és esetleg a 200 méteres melluszásban van. Miskolc azonban főleg a 2. és 3. helyek dominálásával hozta be a mult versenyen is Debrecen előnyét, miután pedig most is ez a helyzet, a pontverseny végső kialakulása teljesen bizonytalan, minden esetre azonban remélhetjük Debrecen reprezentánsainak győzelmét.

A verseny keretében igen sok gyermekszám kerül lebonyolításra, ugyhogy minden számottevő gyermekversenyző elindul, mintegy demonstrációként Debrecen feltörőben levő uszósportjának.

Néhány leány- és hölgyverseny egészíti még ki a programot, ahol azonban nem annyira a hölgyek tudásáról, mint inkább ambiciójáról lesz a közönségnek alkalma meggyőződést szerezni.

A verseny után kerül a kétségtelen legnagyobb érdeklődéssel várt szám, a vizipoló lebonyolítására.

A mérkőzés hevesnek és izgalmasnak igérkezik, az eredményt még csak tippelni sem lehet.

A verseny igen olcsó helyárak mellett tekinthető meg. Koriátolt számban számozott fedettlariott ülőhely 1 P, számozatlan ülőhely 60 fillér, állóhely 40 fillér.

BOBÁK KÜLFÖLDRE TÁVOZIK

Bobák Sándor, a Textil kiváló csatára, aki a Bocskaiban is nagy sikerrel játszott, cseh területre, külföldre távozik — Fülekre —, ahol játszani is fog az ottani csapatban. Bobák távozása érzékeny veszteség a keleti amatőrsportra és a népszerü, kedvelt, nagytehetségü játékos távozását sokan sajnálják.

MA LESZ
A KLASZ TISZTUJITÓ KÖZGYÜLESE

A Keleti Labdarugó Alszövetség tisztujító közgyülését ma, szombaton délután 6 órakor tartja. A közgyülésen választják meg az uj tisztikart, ezenkivül kitüntetnek több érdemes alszövetségi vezetőt és játékost is.

A BOCSKAI

az ősz folyamán több nemzetközi mérkőzést rendez Debrecenben és a Slávia, a bécsi Admira és Rapid debreceni vendégjátékáról is szó van.

ÉSZAK—KELET

kerületközi atlétikai viadal lesz a jövő héten Nyiregyházán, ahol azt nagy érdeklődés előzi meg.

FELHIVÁS

Felkérem a Nagy Károly és Társai cég futballcsapatának játékosait, hogy vasárnap délután 4 órakor a dohánygyári pályán a Hunyadi FC ellen játszandó tréningmeccsen megjelenni szíveskedjenek. A vezetőség.

KÖZGAZDASÁG

TERMÉNYTŐZSDE

A határidőpiac hivatalos árfolyamai: Buza októberre 16.21—16.22, márciusra 17.22—17.23. Rozs októberre 12.83—12.85, márciusra 13,78—13.79. Tengeri szeptemberre 10.85—10.87, májusra 10.84—10.86.

A budapesti árutőzsde hivatalos árfolyamai: Buza tiszai 77 kg-os 16.20—16.45, 78 kg-os 16.35—16.60, 79 kg-os 16.50—16.75, 80 kg-os 16.60—16.85, felsőtiszai 77 kg-os 15.75—15.90, 78 kg-os 15.90—16.05, 79 kg-os 16.05—16.20, 80 kg-os 16.15—16.30.

Rozs 12.20—12.30, sörárpa I. 15.25—16.75, sörárpa II. 14.10—15.00, sörárpa III. 13.60—14.00, tak. árpa I. 12.90—13.20, tak. árpa II. 12.60—12.80, zab I. 11.40—11.60, zab II. 11.20—11.35, tengeri 11.00—11.20, repce 23.00—23.50, mák (kék) 52.50—54.50, lencse (nagy) 39—45, lencse (közép) 33—36, buzakorpa 10.00—10.25.

A *készáruvásáron* buza 15—20, rozs 5—15, zab 25—35, tengeri 10, árpa 20 és buzakorpa 25 fillérrel drágább.

Debrecen sz kir város polgármesterétől

HIRDETMÉNY.

A város tulajdonát képező: Kincseshalom ucca 5. számú házas ingatlant, Kertész László bérletében levő „Istenföldje“ elnevezésü 135 hold 344 négyszögöl, Balogh Miklós bérletében levő Fehér, Rézler, Hornyák-féle 120 hold özv. Csatárynė bérletében levő cca hét hold, Széll Géza bérletében volt, Mikepércsi út 6. szám alatti ipartelepet, — Délisoron levő 5.41 40 négyszögöl ipartelepet, és a repülőtér melletti 1 k hold 1434 négyszögöl területü ingatlanokat árverés utján kivánom bérbeadni.

Az árverés folyó hó 28-án, délelőtt kilenc órakor a gazdasági ügyosztálynál, (városháza, félemelet, 12 szoba) lesz megtartva. Az árverési feltételek ugyanott a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Debrecen, 1934. augusztus 24.

Polgármester.

MEGHIVÓ Hajdudorogi Takarék és Hitelszövetkezet Hajdudorogon üzlethelyiségében 1933 szeptember 2-án délelőtt ½12 órakor tartandó XXVIII. évi rendes közgyülésére, melynek tárgysorozata a következő: 1. Igazgatóság és felügyelő bizottság jelentése az 1933. üzletévről, ezzel kapcsolatban az 1933. évi zárszámadások előterjesztése. 2. Határozathozatal az igazgatóság és felügyelőbizottság részére adandó felmentvény tárgyában. 3. Az 1929/XVI-ik évtársulat felszámolóbizottságának megválasztása. Hajdudorog, 1934 augusztus 22. Az igazgatóság. Mérlegszámla: Pénztár: P 889.47, Postatakarékpénztár: P 22.62, Kötvénykölcsön: P 48.509.10, Árverési letét: P 19.80, Betét: P 141.10, Veszteség: P 2.221.47, összesen: P 51.803.56, Teher: XIV—XVIII. évtársulatok törzsbetétei: P 545.36, Folyószámla: P 51.258.20, összesen: P 51.803.56. Felügyelőbizottsági jelentés. Tisztelt Közgyülés! Hajdudorogi Takarék és Hitelszövetkezet ügymenetét az 1933. évben is figyelemmel kisértük, az igazgatóság által bemutatott zárszámadásokat és leltárakat megvizsgáltuk s azokat a könyvek adataival megegyezőknek találtuk: kérjük a t. Közgyülést, hogy a felmentvényt úgy nekünk, mint az igazgatóságnak megadni méltóztassék. Hajdudorog, 1934 augusztus 22. A felügyelőbizottság.

MEGHIVÓ Hajdudorogi Hitelbank r. t. Hajdudorogon üzlethelyiségében 1934 szeptember 2-án d. e. 11 órakor tartandó XXVIII. évi rendes közgyülésére, melynek tárgysorozata a következő: 1. Jegyzőkönyvvezető, két jegyzőkönyvhitelesítő kijelölése. 2. Igazgatósági és felügyelőbizottsági jelentés az 1933. üzletévről. 3. Az 1933. évi mérleg megállapítása és a nyereség hovafordítása iránt határozathozatal. 4. Határozathozatal az igazgatóság és felügyelőbizottság részére adandó felmentvény tárgyában, 5. A Ct. 403/87/1933. sz. rendelkezés folytán az alapszabályok 4. §. a. pontja, 17. §. b. pontja, 49. §. és 12., 54. §-ainak módosítása.. 6. Esetleges indítványok. Hajdudorog, 1934 augusztus hó 22. Az igazgatóság. Mérlegszámla: Vagyon: Pénztár: P 868.29, Giro és postatakarék pénztár: P 269.09, Értékpapir: P 1.300.40, Váltótárca: P 317.340, Szavatosság ellett folyósított jelzálogkölcsönök: P 215.964, Adósok: P 66.090.62, Ingatlanok: P 30.997.10, Berendezések P 1.—, Egyéb vagyontételek: P 12[illegible]9.67, Átmenő tételek: P 762.69, összesen: P 646.006.86, Teher: Részvénytőke: P 150.000.—, Tőketartalék: P [illegible].000.—, Takarékbetétek: P 42.406.67, Hitelezők: P 14.748.41, Visszleszámitolás: P 193.020.—, Továbbadott jelz. kölcsönökért váll. szavatosság: P [illegible]5.964, Fel nem vett osztalékok: P 1[illegible]2.05, egyéb tehertételek: P 13.320.05, Előre bevett kamatok: P 1.261.48, Nyereség: P 104.20, összesen: P 646.006.86. Felügyelőbizottsági jelentés. Tisztelt Közgyülés! Jelentjük, hogy a Hajdudorogi Hitelbank R. T. könyvelését az 1933. évben is figyelemmel kisértük, az igazgatóság által megállapított 193[illegible]. évi zárszámadásokat megvizsgálván adatai a bemutatott könyvekkel és leltárakkal megegyeznek. Az igazgatóság jelentéseit és javaslatait magunkévá téve, kérjük a t. Közgyülést, hogy a felmentvényt úgy nekünk, mint az igazgatóságnak megadni méltóztassék. Hajdudorog, 1934. augusztus 22. A felügyelőbizottság.

APRÓHIRDETÉSEK

Az apróhirdetések dija hétköznap 10 szóig 40 fillér, minden további szó 4 fillér: vasárnap 10 szóig 60 fillér, minden további szó 6 fillér. Vastag betűből álló, valamint levelezési, házassági apróhirdetések és a nagybetüs szavak dija kétszeresen számittatik. Apróhirdetések csak a dij előzetes befizetése mellett közöltetnek. A közlési dij vidékről postabélyegben is beküldhető. A kiadóhivatalban hagyott cimek csupán kiadóhivatalunkban, Debrecen, József kir. herceg ucca 1. szám (Bika bérház) tudhatók meg.

Levelezés

Margit- szálloda (pansio) megnyilt a Halász-féle vendéglőben, (Margitfürdő mellett). Olcsó, kényelmes szobák, bőséges étkezés. Nyaralóknak, s üdülőknek, sportolóknak kedvezmény. Közel a gyógyfürdőkhöz. — Stadionhoz, villamos megállónál. Telefon sz. 10-24. 973 9. 31.

Igazolványba fényképeket tökéletesen és meglepő olcsón készit Berzéki műterem Ferenc József ut 38. 711 vv

Erdélyi flekken a „Bagolyvár“ vendéglőben, Híd ucca 14. szám. 247 8. 31.

Alkalmazást nyer nő

Azonnal fogadok bejárónőt, délelőttre, Bolgár, Piac u. 58. III. l. II. emelet. 1966

Kifutóleány 13—15 éves, felvétetik, Dégenfeld-tér 3. emelet. 1990

Iparit végzett, önállóan varrni tudó, szerényigényü intelligens leányt nagyobb gyermekek mellé keresek. Értekezni 9—4-ig, szombattól, keddig, Széchenyi ucca 65. 1981

Hölgyfodrász kisasszonyt, ki manikürözni is, azonnali belépésre keresek, Nyomtató u. 2. sz. 1978

Ajánlat

Akváriumok, díszhalak, haleleségek, pancziozók, fürdőkádak nyulketrecek, tűzhelyek, Nagy vasüzletében, csapó utcában. 1559 9. 2

Gyermekkocsi Debreceni Vasbutorgyár elismert legjobb és legszebb gyártmánya beszerezhető a gyártelepen, városi lerakatban Piac u. 70 és Kántor Ernő és Társa cégnél. 226 vv

Tüzifát,
száraz, cser, tölgy, varga, gyertyán, hasábból aprítva téli tüzelésre 100 kg-t 3.60-ért, vegyes nyári tüzifát 100 kg-ot már hazaszállítva 3.20-ért szállít Halász Bertalan tüzifa- és szén kereskedése, Margitfürdő mellett. Tel.: 10-24.
1591 vv

Tükrök,
gyártása, üvegek csiszolása. Hibás tükrök foncsorozása, üvegezések Sipkovits cégnél, Nagyvárad ucca 15.
1531 9. 17.

Művészi
lámpaernyőket, minden nagyságban és kivitelben, selyem, cellon, pergamentből, legolcsóbban készít Tasnádi Kovács, rádió, villany szaküzlete, Szent Anna 10. sz. (városi bérház).
1532 9. 18

Tégla és tetőcserép
kapható új égetésű, Balogh és Vértessy téglagyárában. Megrendeléseket felvesz Stark és Kupferstein fatelep, — Wesselényi-tér.
265 8. 26.

Visszaköltöztem
Batthyányi ucca 2. sz. alá. Pauló vésnök és bélyegkészítő. Telefon: 13—65 sz. 264 8. 26.

Rádiószerelés
hosszúhullámra, villanyberendezések ötévi részletre, accumulátortöltés legolcsóbban, — Tóthnál, Hatvan ucca 17. szám. 351 8. 28.

Szaktanáccsal
szaküzletben szakember nél győződhetik meg arról, hogy havonként sulyos összegeket lehet megtakarítani polgári életszükségleti cikkek beszerzésénél. Földes vegyész, Bika épület, Vigmozinál. 1827. 9. 19

Keresleti

Angol kant
keresek bútgatáshoz. — Cimet ármegjelöléssel „Angol" jeligére kérem a kiadóba leadni. 1234

Mosott
zongyot vesz lapunk nyomdája, József kir. herceg ucca 1.

Futballfelszerelést
vesz ifjúsági egyesületünk, tudósítás levélben is. Epreskert ucca 11-B. fűszerüzlet. 1973

Oktatás

Német—francia
nyelvoktatás. Birodalmi Németgyermekotthon. Fordítás, levelezés. Várnay, Varga u. 41. sz. Telefon: 11-56. sz.
537 vv

Naményi
Gyorsíró- és Gépíróiskolában állandóan új tanfolyamok. Mérsékelt tandij. Szépírás és helyesírás tanítás. Állami vizsga, államérvényes bizonyítvány. Miklós u. 8. 1025 9. 7

Üzlet, műhely raktárhelyiség

Üzlethelyiség
november 1-re kiadó. Kossuth 7. 1277 9. 7.

Szép
tiszta üzlethelyiség kiadó, Árpádtér 31. szám, esetleg lakással is.
1944

Átadó üzlet vendéglő

Készpénzvevőkörrel
bevezett fűszerüzlet átadó, berendezés bérlettel jár, Jókai ucca 13.
1992

Fodrászüzletem
eladom 250 pengőért — azonnal átvehető. Cim a kiadóban. 1962

Élelmiszer ital

Tokaji,
tolcsvahegyaljai báró Waldbott Kelemen uradalmának termelői kimérése (márkázott) nemes, Kincsem szamorodni, Boszorkány szamorodni, Édes öreg szamorodni, Világhírű asszú borok, Árpádtér 28.
1945

FIGYELEM!
OLÁH MIKLÓS HENTES ÉS MÉSZÁROS értesíti a vásárló közönséget, hogy üzletét Rákóczi u. 3. sz. alól közvetlen egy házzal lejebb, a Rákóczi u. 5. sz. alá helyezte át. Tisztelettel Oláh Miklós. 1040 8 31

Autó, motor kerékpár

Motalkó
benzin, speciális autó és motorkerékpár olajok, alkatrészek és felszerelési cikkek, gépolajok, padlóolaj, petróleum legjutányosabban beszerezhetők Emerich László szaküzletében Debrecen (Hatalkóz) Az angol Dunlop pneumatik lerakata. Telefon 16-09. szám. 657 8. 21.

Kerékpárt
jókarban, férfit, női veszek, megbizásból. Kálvintér 2., radioüzlet.
1938

Diákot keres teljes ellátásra

Két
középiskolás diáklányt fürdőszoba és zongorahasználattal teljes ellátásra felvesz Kovátz, Rákóczi u. 1769. 9. 1.

Két középiskolás
leányt, vagy fiút, teljes ellátásra keres intelligens család. Külön tanuló- és hálószoba. Tóhötöm ucca 24. Dóczi gimn. III. o. és Piarista gimn. I. oszt. tankönyvek eladók. A.

Rádió

Rádiót
jókarban levőt, 2+1 lámpást, telepeset, hangszóróval vennék. Ajánlatokat ármegjelöléssel a kiadóba „Rádió" jeligére. 1995

Pirci árak

ÉLŐBAROMFIÁRAK.

Pulyka, sovány	drb.	P	1.40—1.60
Liba, sovány	drb.	P	2.00—2.60
Liba, kövér	kg.	P	0.60—0.75
Kacsa, sovány	drb.	P	0.70—1.00
Kacsa, kövér	kg.	P	0.60—0.65
Tyúk	párja	P	2.80—3.50
Jérce	párja	P	1.60—2.20
Csirke, sütnivaló	párja	P	1.00—1.40
Csirke, rántanivaló	párja	P	0.60—0.90
Tojás	drb.	P	0.04—0.06

GYÜMÖLCSPIACI ÁRAK.

Közönséges alma	kg.	P	0.08—0.24
Körte	kg.	P	0.14—0.28
Birsalma	kg.	P	0.26—0.28
Szilva	kg	P	0.08—0.15
Szőlő, csemege	kg.	P	0.14—0.26
Őszibarack	kg.	P	0.50—0.80
Dinnye, görög.	kg	P	0.04—0.06
Dinnye sárga	kg	P	0.08—0.10
Citrom	drb.	P	0.04—0.08

KONYHAKERTI VETEMÉNYEK ÁRAI.

Vereshagyma	kg.	P	0.08—0.10
Fokhagyma	koszorú	P	0.26—0.32
Burgonya, rózsa	kg.	P	0.06—0.08
Burgonya, vegyes	kg.	P	0.03—0.05
Fejeskáposzta	drb.	P	0.06—0.14
Kelkáposzta	drb.	P	0.04—0.08
Savanyúkáposzta	kg	P	0.30—0.34
Karfiol	drb.	P	0.08—0.15
Kalarábé	csomója	P	0.04—0.08
Petrezselyem	csomója	P	0.06—0.08
Sárgarépa	csomója	P	0.05—0.06
Bab, zöld	kg.	P	0.08—0.12
Borsó, szemes	lit.	P	0.50
Tök	drb.	P	0.06—0.10
Ugorka (100 drb.)		P	0.40—0.80
Spenót	csomója	P	0.02—0.03
Saláta	fej	P	0.04
Zöldhagyma	csomója	P	0.05—0.06
Gomba	csomója	P	0.04—0.06
Paradicsom	kg.	P	0.04—0.06
Paprika (100 drb.)		P	0.30—0.80
Zöld tengeri	csöve	P	0.02—0.03

KENYÉRÁRAK

Fehér	kg	P	0.030
Félbarna	kg	P	0.26
Barna	kg.	P	0.22
Rozs	kg	P	0.18—0.22
Péksütemény	drb.	P	0.05

LISZTÁRAK.

Búzalisztfinom	kg	P	—0.32
Búzaliszt 0-ás	kg	P	—0.32
Búzaliszt 2-ős	kg	P	0.28
Búzaliszt 4-es	kg	P	0.26
Búzaliszt 6-os	kg	P	0.24
Búzadara	kg	P	—0.34
Rozsliszt	kg.	P	0.16—0.20
Korpa	kg	P	0.10

Harmonika

Egy
húszéves Tauzer mester hegedü 65-ért pengőért eladó. Cim a kiadóban.
1984

Bútor

Eladó
konyhaszekrény, ebédlő kredenc ruhásszekrények, asztalok, ruganymatracok, fürdőkád, — Kardos ucca 21., délután. 1966

Kiadó lakás egyszobás

Egy szoba,
konyha, spájz, kamara kiadó, Bocsényi ucca 95. szám. 1968

Kiadó
egy szoba konyha, — azonnalra. Ugyanott egy üzlethelyiség is. — Homok ucca 74. 1988

Kiadó lakás kétszobás

Piac ucca 72.
alatt 2 és 3 szobás lakások kiadók azonnalra, házfelügyelő nyujt felvilágositást. 1865

Kétszobás
uccai lakás, frissen festve, szeptemberre azonnal elfoglalható, Eötvös ucca 1. Péterfia sarok.
1980

Két szoba,
előszoba, konyha, spájz kiadó, azonnal is, Homok ucca 74. 1987

Mester ucca 29.
kétszobás udvari kiadó. Értekezni Mester u. 29.
1940

Két szoba,
előszoba, konyha, spájz és mindenre alkalmas nagy üzlethelyiség, azonnal kiadó, Homok ucca 74. szám. 1967

Összkomfortos
kettőszobás lakás, november elsejétől kiadó. Arany János ucca 46.
1970

Kiadó lakás háromszobás

Kiadó
három-, vagy ötszobás lakás Péterfia 30. Négy szobás komfortos villa Poroszlay 1-c.
627 9. 6-ig

Egy szép
kedves kis háromszobás lakás, virágos udvarban november elsejére kiadó, Ajtó ucca 26. 1952

Kiadó lakás nagyobb

Téli, nyári
4 szobás villalakás teljes komforttal, nagy gyümölcsös kerttel szeptember 1-től kiadó. Megtekinthető délelőtt 11-1 óra között. Simonyi ut 22. 768 vv

Modern
uccai lakás november 1-re kiadó. Kossuth 7.
1278. 8. 27.

Kiadó
november 1-ére 4 szobás és mellékhelyiségekből álló lakás udvarral. — Kétmalom u. 9. — Évi bére 1200 P. Értekezni Piac 75. ügyvédi irodában. F. 8. 15.

Iparkamara
székházában kiadó nov. elsejére, központi fütéssel felszerelt komfortos hatszobás lakás, az első emeleten és ötszobás lakás a harmadik emeleten. Értekezhetni a 9. számú hivatali szobában. 1566

Nagyvárad ucca 11.
szám alatt négy szoba, fürdőszoba és egyéb mellékhelyiségekből álló lakás, november 1-re kiadó. Felvilágositás dr Lengyel Zoltán, József kir. herceg ucca 6. sz.
1979

Kiadó
doktor Gálbory hatszobása (hárombejáratú) s osztható, központon bolt, Csapó ucca 19.
1998

Bútorozott szoba

Különbejáratú
uccai szoba, 1—2 személynek kiadó, Hatvan ucca 2. I. emelet. 1985

Cinosan
bútorozott csendes szoba, 1—2 egyénnek kiadó, Vigkedvü ucca 14.
1963

Különbejáratú
csinosan bútorozott szoba, szeptember elsejére kiadó, Verbőczy ucca 14. szám. 1960

Ingóság-eladás

Alighasznált
üzleti berendezés, (pultok, stelázsik, cégtáblák eladók, Arany János u. 46. szám. 1969

Szép
fűszerberendezés eladó, Böszörményi út 99.
1976

Singer varrógépek
billiárd-asztal, félháló, íróasztalok, bőrvarrógép. szekrények, álló nagy íróasztal, irodaifalak, asztalok, előszoba garnitura, kanapék, zongoraszék, nyugágyak, s kerékpár, kirakatállvány nikkelezett, üzletirollók, eladók, Csapó u. 6. szám. 1989

Boroshordó
új és használt, minden nagyságban és mennyiségban eladó. Telefon: 12-83. sz. Nap ucca 4.
1997

Ingóságvétel

Szövőszéket
keresek megvételre, s esetleg kölcsön. Cim a kiadóban. 1880

Használt,
de jókarban levő asztalspórt veszek, Szabó János „Hangya" Józsa.
1978

Eladó ház

Elköltözés
miatt olcsón eladó a József kir. herceg ucca 50. számú ház. Tőkebefektetésre alkalmas.
123

Gazdasági eszközök

Szőlőprést
100 litertől 350 literesig szőlőzúzót veszek, Nap ucca 4. sz. 1996

Hatezer darab
hat sukkos szőlőkarót, újabb rendszerű szőlőzúzót, 10—15 hl. ócskahordót keresek. Áll. iskola, Haláp. 1942

Eladó
bőtermő fajrozs, szőlőtermés, részes vincellért felveszek, Hírlapiroda, Széchenyi ucca 6. 1999

Eladó föld

Két hold
szőlő termése lábon azonnal eladó. Értekezhetni Gazdák Bankja, Kossuth ucca. 1975

Földbérlet

Kiadó
a Bihari-telepen 1 hold kitünő fekete konyhakertészeti föld, lakással. Értekezhetni Gazdák Bankja, Kossuth ucca.
1974

Macson
42 hold tanyásföld haszonbérbeadó. Értekezni Pécsi Henrik zárgondnoknál, Verbőczy ucca 4. 1950

Eladó állatok

Négy darab
fajmalac eladó, Halastó ucca 10. 1660

Felelős szerkesztő:
PÁLFY JÓZSEF
A Tiszántúli Könyv- és Lapkiadó Rt. kiadása.